Climadiff®
N°1 DES CAVES A VIN

Cave à vin de service

NOTICE D'UTILISATION

PRO116XDZ – PRO147XDZ

Fr- INSTRUCTIONS p 2

GB – USER MANUAL p 20

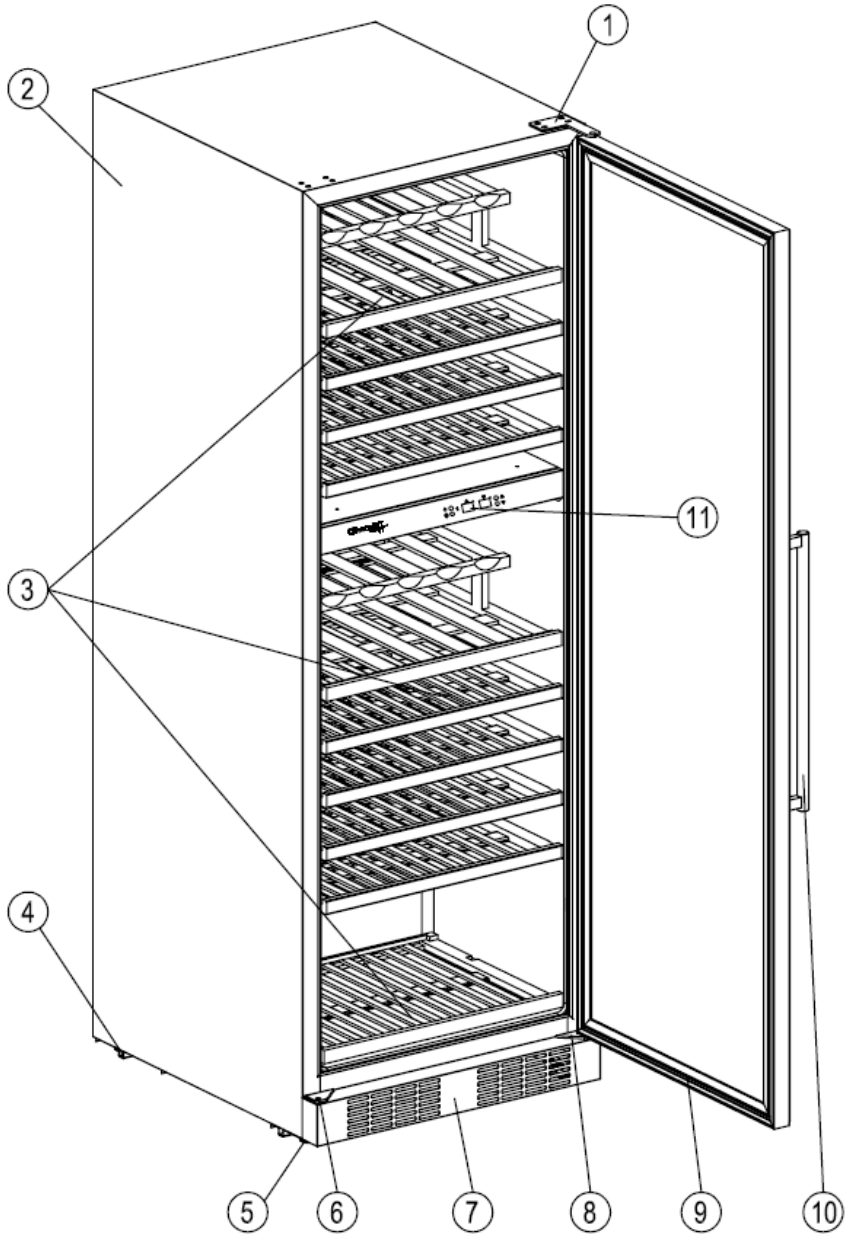
D – GEBRAUCHSANWEISUNG p 38

Avant toute utilisation, merci de lire et appliquer les règles de sécurité et d'utilisation du présent manuel.

Tout d'abord nous vous remercions d'avoir fait confiance à **CLIMADIFF** en acquérant cet appareil et nous sommes convaincus qu'il satisfera pleinement vos attentes.

Cet appareil vous permet au choix de conserver vos bouteilles ou de les mettre à température de service (suivant vos bouteilles) grâce à sa plage de réglage étendue.

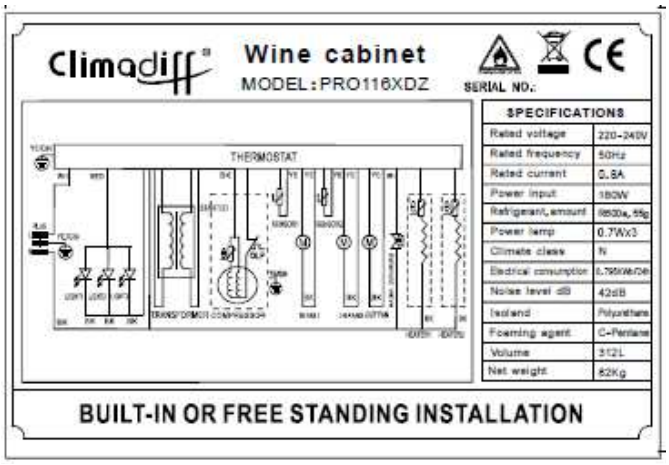
1° DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1 Charnière supérieure droite
2 Carrosserie
3 Clayettes
4 Compresseur
5 Pieds ajustables
6 Charnière inférieure gauche
7 Grille d'aération
8 Charnière inférieure droite
9 Porte vitrée avec joint magnétique
10 Poignée
11 Affichage électronique

2° CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Ci-dessous l'exemple d'une plaque signalétique :



La plaque signalétique collée à l'intérieur ou à l'arrière de l'appareil (selon modèle) comporte toutes les informations spécifiques à votre armoire à vin.

Nous vous conseillons de noter son numéro de série sur ce livret avant son installation, pour vous y référer si nécessaire ultérieurement (intervention technique, demande d'assistance…)

En effet, une fois l'armoire installée et chargée, son accès y est plus compliqué.

ATTENTION : Aucune assistance ne pourra vous être donnée sans ces informations.

3° CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

Pour votre sécurité et pour une utilisation correcte de l'appareil, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement cette notice, y compris les mises en gardes et les conseils utiles qu'elle contient. Afin d'éviter d'endommager l'appareil et/ou de vous blesser inutilement, il est important que les personnes amenées à utiliser cet appareil aient pris entièrement connaissance de son fonctionnement ainsi que de ses fonctions de sécurité. Conservez ces consignes pour plus tard et pensez à les ranger à côté de l'appareil, afin qu'elles soient transmises avec ce dernier en cas de vente ou de déménagement. Cela permettra de garantir un fonctionnement optimal du système. Pour éviter tout risque de blessure, conservez cette notice. Le fabricant ne saurait en effet pas être tenu responsable en cas de mauvaise manipulation du système.

Sécurité des enfants et des autres personnes vulnérables

Ce système peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes à capacités réduites sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou n'ayant pas appris à utiliser l'appareil, dans le cadre où ils sont encadrés par une personne informée et ayant conscience des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent en aucun cas être effectués par des enfants sans surveillance.

Conservez tous les emballages hors de portée des enfants, car il existe un risque de suffocation.

Si vous décidez de mettre au rebut l'appareil, débranchez-le de la prise murale, coupez le câble de connexion (aussi proche de l'appareil que vous le pouvez) et retirez la porte afin d'empêcher les enfants

de jouer avec et de se faire électrocuter ou de s’enfermer à l’intérieur.
Si l’appareil, doté d’un joint de porte magnétique, doit remplacer un autre appareil doté d’un loquet sur la porte ou sur le joint, vérifiez bien que le loquet est hors d’état de fonctionner avant de vous débarrasser de l’ancien appareil. Cela évitera de transformer cet appareil en piège pour les enfants.

Sécurité générale

ATTENTION ! Cet appareil est conçu pour fonctionner dans un foyer domestique et dans les environnements de type suivant
-locaux de cuisine et équipements vendus dans le commerce, environnements de travail et bureaux ;
-structures de type Bed and Breakfast
-bâtiments de ferme et hôtels, motels et autres organismes accueillant des clients ;
-cuisine industrielle et autres applications non destinées à la revente
ATTENTION — Ne rangez jamais de substances inflammable tels que des aérosols à l’intérieur de cet appareil, car elles pourraient s’y déverser.
ATTENTION — Si le cordon d’alimentation est endommagé, vous devez le remplacer immédiatement auprès de votre fabricant, ou d’un revendeur qualifié, afin d’éviter tout risque d’électrocution.
ATTENTION — Maintenez les ventilations biens ouvertes, et vérifiez bien que l’air peut circuler par les ouvertures, surtout si l’appareil est encastré dans le mur.
ATTENTION — Etant donné que les systèmes mécaniques et autres équipements électriques accélèrent le processus de dégivrage, respectez l’environnement recommandé par le fabricant.
ATTENTION — N’endommagez pas le circuit de réfrigération.

ATTENTION — N’utilisez pas d’appareils électriques à l’intérieur du compartiment destiné à recevoir de la nourriture, sauf si ces derniers sont tolérés par le fabricant.
ATTENTION — Le système réfrigérant et isolant contiennent des gaz inflammables. Lorsque vous mettez le système au rebut, faites-le auprès d’un centre de collecte agréé. N’exposez jamais l’appareil aux flammes.

Liquide réfrigérant

De l’isobutane réfrigérant (R600a) est utilisé dans le circuit réfrigérant du système ; Il s’agit d’un gaz naturel hautement inflammable, et donc dangereux pour l’environnement. Pendant les transports et l’installation du système, vérifiez qu’aucun des composants du circuit de réfrigération ne soit endommagé. Le réfrigérant (R600a) est un liquide inflammable.

Attention : Risque d’incendie

Si le circuit de réfrigération était endommagé :
-Evitez les flammes nues et toute source d’inflammation.
-Ventilez bien la pièce où se trouve l’appareil.
Il est dangereux de modifier la composition de cet appareil, de quelque manière que ce soit.
Tout dommage fait au cordon peut provoquer un court-circuit, et/ou une électrocution

Sécurité électrique

Le cordon d’alimentation ne doit pas être rallongé.
Vérifiez bien que la priser murale n’est pas endommagée. Une prise murale en mauvais état pourrait entrainer une surchauffe du système et son explosion.
Vérifiez bien que vous pouvez accéder à la prise murale de l’appareil.
Ne tirez jamais sur le câble principal.
Si la prise murale est lâche, ne branchez pas le cordon. Il existe un risque d’électrocution ou d’incendie.

Vous ne devez jamais utiliser l'appareil si le cache de l'éclairage intérieur n'est pas en place.
Cet appareil fonctionne sur un courant à phase unique de 220~240V/50Hz. Si des variations de tensions sont constatées ou que la tension électrique dépasse la valeur conseillée, pour votre sécurité, vérifiez bien que le régulateur de tension automatique C.A supporte bien 350W de plus que l'appareil. L'appareil doit utiliser une prise murale spécifique plutôt qu'une prise regroupant d'autres appareils électriques. L'appareil doit être relié au sol selon les recommandations en vigueur.

Utilisation quotidienne

- Ne stockez jamais de substances ou de liquides inflammables à l'intérieur de l'appareil ; cela provoquerait un risque d'exposition.
- Ne faites pas fonctionner d'autres appareils électriques à l'intérieur de cet appareil (mixeurs, turbines à glace électrique, etc).
- Lorsque vous débranchez l'appareil, tenez toujours la prise dans vos mains et ne tirez pas sur le cordon.
- Ne placez pas d'éléments chauds ni de composants en plastiques dans cet appareil.
- Cet appareil doit être utilisé et traité selon certaines règles spécifiques. Consultez les règles établies en matière de stockage.
- N'exposez pas l'appareil directement au soleil.
- Conservez les bougies, luminaires et autres flammes nues éloignées de l'appareil, afin d'éviter les risques d'incendie.
- Cet appareil est destiné à ranger des boissons domestiques traditionnelles, selon les consignes livrées avec le système.
- L'appareil est lourd. Soyez prudent lorsque vous le déplacez.
- N'utilisez jamais le socle, les tiroirs, les portes, et

autres éléments similaires pour vous appuyer

· Pour éviter les chutes d'objets et empêcher de détériorer l'appareil, ne surchargez pas les compartiments de portes ni les tiroirs.

R600a

Instructions de sécurité

Attention: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

Attention: N'obstruer aucune grille de ventilation de l'appareil.

Attention : Ne pas stocker de substances explosives comme les bombes d'aérosol avec un propulseur inflammables dans cet appareil.

Attention : Ne pas endommager le circuit frigorifique de l'appareil.

Attention : Les unités de réfrigération fonctionnant avec de l'isobutane (R600a), elles ne peuvent être placées dans une zone avec des sources d'ignition (par exemple, descellé contacts électriques ou lorsque le fluide frigorigène pourrait rassembler en cas de fuite). Le type de fluide frigorigène est indiqué sur la plaque signalétique de l'armoire.

Attention: Ne pas utiliser d'appareils électriques dans les compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf si elles sont du type recommandé par le fabricant.

CE Cet appareil est conforme aux normes suivantes européennes 2006/95/EC et 2004/108/EC et 2009/125/EC et EC.643/2009 et 2002/96/EC

Sécurité et mises en garde

4° INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Avant d'utiliser votre Cave à Vin

- Enlevez l'emballage extérieur et intérieur.
- Avant de connecter la cave à la prise électrique, laissez-la en position debout pendant 24 heures. Ceci réduit la possibilité de disfonctionnement du circuit frigorifique dû au transport.
- Nettoyer l'intérieur à l'aide d'un chiffon doux et d'eau tiède.

Utilisation de votre cave à vin :

Votre cave à vin doit être placée dans une pièce dont la température ambiante se situe dans une plage comprise entre + 16 et + 32° Celsius.

Si la température ambiante est inférieure ou supérieure, les performances de votre appareil peuvent en être affectées et les températures de 5 à 18° degrés peuvent ne pas être atteintes.

Installation de votre cave à vin

- Cette cave est conçue pour être installée en "pose libre" ou "encastrée" en prenant garde de laisser un espace de 1cm de chaque côté.
- Pour la mettre à niveau ajustez la hauteur des pieds réglables au dessous de la cave.
- Pour obtenir le meilleur de votre appareil, avec la plus faible consommation d'énergie, ne placez pas votre appareil près d'une source de chaleur (chauffage, cuisinière…), ne l'exposez pas directement aux rayons du soleil et ne le mettez pas non plus dans un local trop froid.
- Branchez la cave à une prise unique, laissez un espace de 10 cm entre l'arrière de la cave et le mur. Veillez à la caler parfaitement et à ajuster l'horizontalité de votre cave à vin. (L'utilisation d'un niveau à bulles est conseillée). Ceci évitera tout mouvement dû à l'instabilité, générateur de bruit et de vibrations et assurera la parfaite herméticité de la porte.

Information importante à propos de l'installation!

- Pour que les branchements électriques soient corrects, suivez bien les consignes livrées dans ce manuel.
- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé visuellement. Ne branchez pas l'appareil si ce dernier est endommagé. Signalez tout dommage au point de vente où vous l'avez acheté. Dans ce cas, conservez l'emballage.
- Il est recommandé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil au courant, afin que le compresseur soit bien alimenté en huile.
- Une bonne circulation de l'air est nécessaire, afin d'éviter les risques de surchauffe. Pour que la ventilation soit suffisante, suivez bien les consignes d'installation fournies.
- Dès que possible, évitez que l'appareil ne touche les parois murales et/ou ne soit en contact avec des éléments chauds (compresseur, condensateur) afin d'éviter les risques d'incendie. Respectez toujours bien les consignes d'installation.
- L'appareil ne doit pas être situé à côté de radiateurs ou de feux de cuisson.
- Vérifiez bien que les prises sont accessibles une fois l'appareil installé.

Panneau de contrôle

Modèle	Marche arrêt	Témoin de fonctionnement	Eclairage de la lampe	Afficheur de température
PRO116XDZ **PRO147XDZ**	⏻	run	Allumage et extinction à chaque pression ☼	Haut ▲ Bas ▼

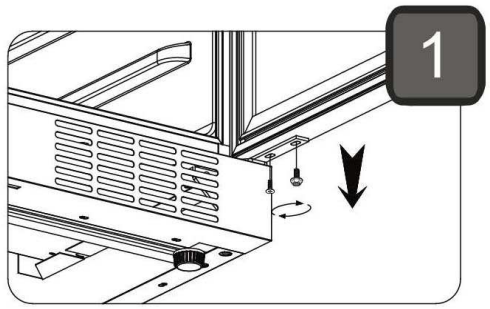
Sélection de la température

- Vous pouvez choisir la température que vous souhaitez dans le compartiment en pressant les touches “ ▲ / ▼”. La température que vous souhaitez programmer augmentera/diminuera de 1ºC à chaque pression sur les boutons.

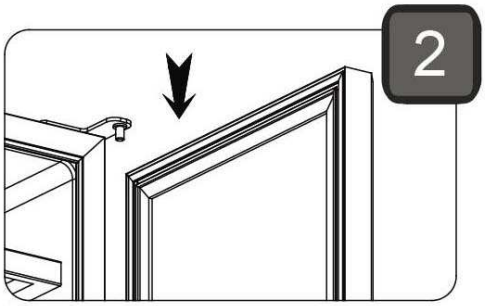
  La température peut être choisie entre 5 et 18°C

  Vous pouvez choisir d’afficher la température en Celsius ou Farenheit. Pour modifier ce critère, appuyer de façon simultanée sur les touches “ ▲ / ▼ pendant une durée d’environ 5s.

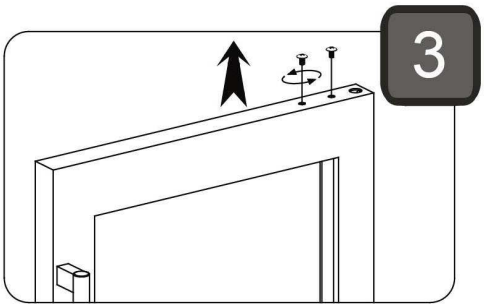
Réversibilité de la porte



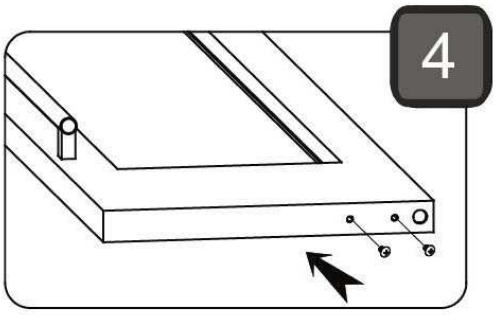
Ouvrez la porte et retirer les deux écrous situés sous l’angle droit de celle-ci, servant à maintenir la charnière droite. Veillez à soutenir manuellement la porte afin d’éviter toute chute lors du retrait des écrous.



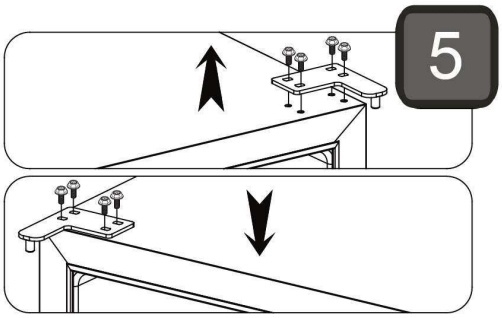
Retirez alors la porte et placez la sur une surface plane afin d’éviter tout risque de rayures.



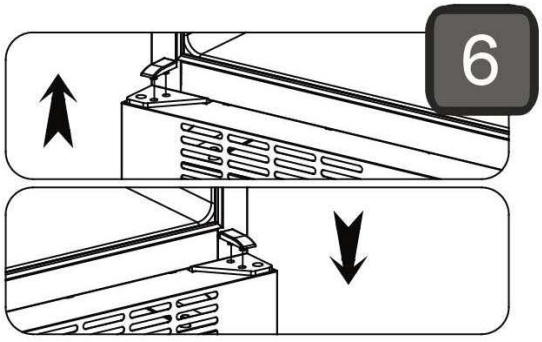
Retirer les deux écrous décoratifs situés dans l’angle supérieur droit de la porte.



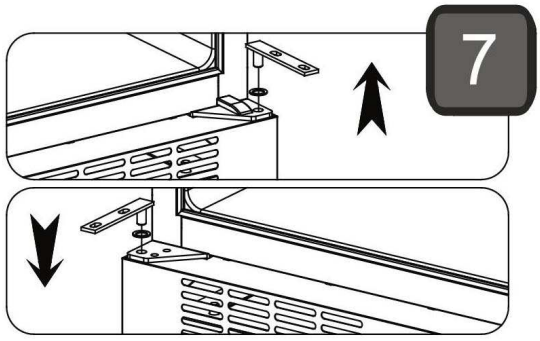
Positionnez et serrez les deux écrous décoratifs dans les trous situés dans l’angle inférieur droit de la porte.



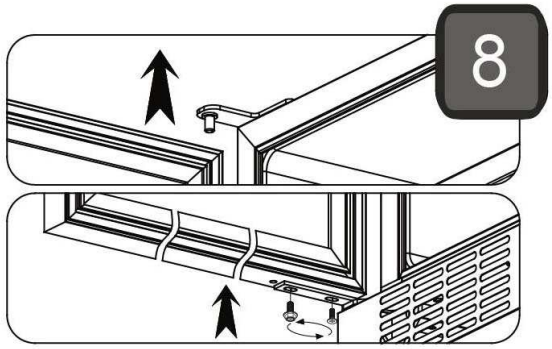
Retirez la charnière supérieure droite et installez la charnière supérieure gauche située dans le sachet plastique contenant la notice.



Retirez le bloc plastique de la charnière inférieure gauche et installez-le sur la charnière inférieure droite.



Retirez le support de la charnière inférieure gauche avec la rondelle associée. Installez le support de la charnière inférieure droite situé dans le sachet plastique contenant la notice. Assurez vous de positionner correctement la rondelle à l'endroit désigné sur le croquis.



Faites pivoter la porte à 180°. Repositionnez la porte en vous assurant que les axes entrent dans les trous supérieurs gauche de la porte. Placez les deux écrous servant à connecter avec la charnière inférieure gauche et serrez-les avant que la porte soit levée.

5° EQUIPEMENTS

Le système de climatisation

Selon l'avis des spécialistes, la température idéale de conservation des vins se situe autour de 12°C, dans une fourchette de 10° à 14 °C. Ne pas confondre avec la température de service, qui elle varie selon la spécificité de chaque type de vin de 5 à 18°C.

Il est surtout important d'éviter les variations brutales de température. Conçu par des spécialistes, pour des œnophiles, cet appareil, contrairement au simple réfrigérateur, prend en compte la sensibilité des grands crûs aux variations brutales de températures en assurant un contrôle fin d'une **température moyenne constante.**

Le système anti-vibrations :

Le compresseur frigorifique est équipé d'amortisseurs spéciaux (les silent-blocks) et la cuve intérieure est isolée de la carrosserie par une épaisse couche de mousse de polyuréthane. Ces caractéristiques permettent d'éviter la transmission de vibrations à vos vins.

Le système d'humidification :

Comme cet appareil ne dispose pas de filtre à charbon, il est équipé d'un bac qui maintient un niveau correct d'humidité. Si l'humidité est trop basse, remplissez le niveau du réservoir aux ¾ de sa capacité. Vérifiez le niveau d'eau de temps en temps et ajoutez de l'eau si nécessaire. Veillez à ce que le bac contienne toujours de l'eau.

Conçu par des spécialistes pour des œnophiles, Climadiff a donc pris en compte la sensibilité des bouchons à une humidité ambiante trop basse. C'est pourquoi le bac est à placer sur la clayette sous le ventilateur situé au fond afin d'apporter une humidité minimale. Attention à contrôler le niveau d'eau si vous stockez vos vins sur une longue période et que vous ne dédiez pas l'appareil à leur mise à température de service uniquement (avec des rotations rapides de vos bouteilles).

Le système anti-UV :

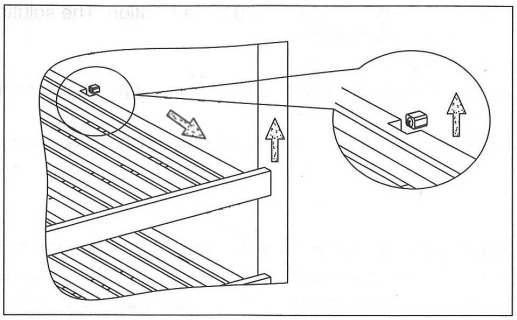
La lumière accélère le vieillissement de vos vins. Dans nos caves à portes pleine, vos vins sont naturellement à l'abri, sous réserve bien entendu d'ouvertures pas trop fréquentes. Ce modèle à porte verre a fait l'objet d'un traitement particulier, qui filtre les rayons ultra-violets néfastes ; vos vins sont donc parfaitement à l'abri (indice de 92 %)

Dégivrage :

Votre appareil est équipé d'un cycle automatique de dégivrage. Pendant l'arrêt du cycle de refroidissement, les surfaces réfrigérées de l'appareil dégivrent automatiquement. L'eau de dégivrage ainsi récupérée est évacuée vers un bac d'évaporation des condensas qui est situé à l'arrière de l'appareil près du compresseur. La chaleur produite par le compresseur évapore ensuite les condensas récupérés dans le bac.

Clayettes

- Pour éviter d'endommager le joint de la porte, assurez-vous que la porte soit bien ouverte avant de tirer les clayettes pour mettre ou enlever les bouteilles.
- Pour un plus simple accès au contenu des clayettes vous devez faire glisser la clayette vers l'extérieur d'environ 1/3 cependant elles sont conçues avec une butée d'arrêt de chaque côté pour éviter que les bouteilles ne tombent.
- Pour enlever une clayette: tirez-la jusqu'à ce que les découpes de la clayette (droite et gauche) soient positionnées sous les butées latérales (pièce en plastique carrée et noire). Soulevez-la et tirez-la vers l'extérieur de la cave.



La sécurité renforcée :

Cette gamme d'appareils étant destinée au stockage d'objets de valeur, nous avons pris soin de sélectionner des composants de qualité et de concevoir des techniques de fabrication propres à assurer une sécurité optimale de fonctionnement.

6° CHARGEMENT

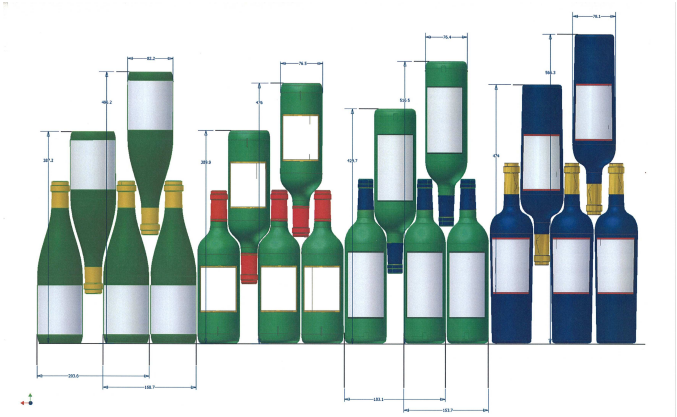
Les quantités maximales de chargement annoncées de bouteilles sont données à titre indicatif, ne sont pas contractuelles, et permettent (comme les litrages des réfrigérateurs) d'avoir une estimation rapide de la taille de l'appareil.

Elles correspondent a des tests effectués avec une bouteille étalon : la bouteille de type « bordelaise tradition en 75 cl » (la normalisation reconnaît pour chaque forme de bouteille, une origine géographique : bordelaise, bourguignonne, provençale, etc… et un type : tradition, lourde, allégée, flûte, etc.., comportant chacune des diamètres et des hauteurs propres.

Dans la réalité, on pourrait ranger, à l'extrême, plus de bouteilles en empilage monotype et sans clayettes mais une «cave variée » se constitue d'une grande variété de bouteilles et l'aspect « pratique » de la gestion quotidienne d'une cave limite son chargement. Vous en chargerez donc probablement un peu moins que le maxima annoncé.

Comment garnir et tenir votre cave à vin :

Types de bouteilles :



Nous voyons ici 4 sortes de bouteilles 75 cl, Bourgogne et Bordelaise, de dimensions différentes.

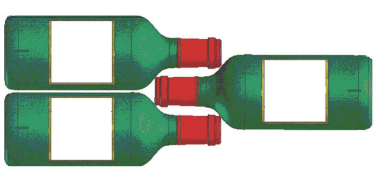
Il en existe de nombreux autres de toutes contenances et toutes formes.

Vous noterez les différences de rangement selon hauteur des bouteilles, diamètre et méthode de croisement.

A titre d'exemple, si l'on charge exclusivement une cave de bouteilles de Bourgogne, on remarquera être environ 30% sous la quantité initiale calculée à partir de Bordeaux.

Types de croisement :

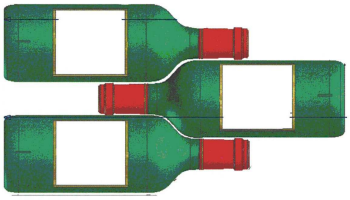
Tête bêche col à col :



Notez bien la différence de profondeur !

Tête bêche col entre fûts :

Chargement accru.



Exemples de températures de service : (à respecter lors de vos dégustations pour éviter de passer à côté de la richesse des arômes de vos vins !)

Les opinions varient, la température ambiante également mais beaucoup s'accordent sur :

Grands vins de Bordeaux – Rouges	16 – 17°C
Grands vins de Bourgogne – Rouges	15 – 16°C
Grands crûs de vins blancs secs	14 – 16°C
Rouges légers, fruités, jeunes	11 – 12°C
Rosés de Provence, vins de primeur	10 – 12°C
Blancs secs et vins de pays rouges	10 – 12°C
Vins de pays blancs	8 – 10°C
Champagnes	7 – 8°C
Vins liquoreux	6°C

7° ENTRETIEN

Avant de nettoyer votre appareil (opération à faire régulièrement), débranchez l'appareil et coupez le courant.

Nous vous conseillons avant la première utilisation et de façon régulière de nettoyer l'intérieur comme l'extérieur (face avant, latérales et dessus) avec un mélange d'eau tiède et de produit de lavage doux. Rincez à l'eau pure, laissez sécher totalement avant de rebrancher. N'utilisez ni solvants, ni agents abrasifs.

Lavez la plastification des clayettes acier avec une solution détergente douce puis séchez avec un chiffon sec et doux. Les clayettes en bois ne demandent pas d'entretien particulier.
Lors de la première mise sous tension, des odeurs résiduelles peuvent subsister. Dans ce cas, faites fonctionner l'appareil à vide pendant quelques heures, en demandant la température la plus froide. Le froid annihilera ces odeurs possibles.

Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques, un système à vapeur, des huiles volatiles, des solvants organiques ou des composants abrasifs.
N'utilisez pas d'objets tranchants ou pointus pour retirer la glace. Utilisez un grattoir en plastique.

8° STOCKAGE DE VOTRE CAVE A VINS

Si vous êtes amené à ne pas utiliser votre appareil pendant de courtes périodes, laissez le panneau de commande à ses réglages habituels.

Pendant un arrêt prolongé **:**

- Enlevez les bouteilles contenues dans l'appareil
- Débranchez l'appareil de la prise de courant
- Nettoyez soigneusement l'intérieur et l'extérieur de l'appareil
- Laissez la porte ouverte pour éviter la formation de condensas, odeurs, moisissures.

9° QUE FAIRE EN CAS DE COUPURE DE COURANT?

La majorité des coupures de courant sont résolues pendant une courte période. Une coupure de 1 ou 2 heures n'affectera pas les températures de votre armoire à vins. Afin de protéger vos vins pendant les coupures de courant, pensez à minimiser le nombre d'ouvertures de porte. Pour des coupures de courant de très longue durée, prenez les mesures nécessaires pour protéger votre vin.

- Si l'appareil est débranché, éteint ou s'il y a une coupure de courant vous devez attendre de 3 à 5 minutes avant de le redémarrer. Si vous essayez de le redémarrer avant ce délai, le compresseur se mettra en fonction seulement au bout de 3/5 minutes (si la température le nécessite).
- Au premier démarrage et suite à un arrêt prolongé de la cave, au moment du redémarrage il est possible que les températures choisies et celles affichées ne correspondent pas. Ceci est normal ! Il sera alors nécessaire d'attendre quelques heures avant que celles-ci retrouvent leur stabilité.

10° SI VOUS DEVEZ DEPLACER VOTRE CAVE A VINS

Débranchez votre cave avant toute opération.
Enlevez toutes les bouteilles présentes dans la cuve et fixez les éléments mobiles.
Pour éviter d'endommager les vis de mise à niveau des pieds, vissez-les à fonds dans leur base.
Déplacez l'appareil en position verticale de préférence ou **notez à partir des inscriptions portées sur l'emballage, le sens sur lequel peut être couché l'appareil.**

11° EN CAS DE PANNE

Malgré tout le soin que nous apportons à nos fabrications, une panne n'est jamais totalement exclue. Avant de contacter le Service Après-vente de votre revendeur, vérifiez néanmoins que :

- la prise de courant est toujours en place
- Il n'y a pas de coupure de courant
- Que la panne n'a pas pour origine l'une de celles décrites dans le tableau en fin de ce manuel.

IMPORTANT :

Si le cordon d'alimentation fourni est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service agréé de la marque ou du revendeur. Dans tous les cas, il doit être remplacé par un personnel qualifié pour éviter tout risque de blessure.

SI CES CONTROLES NE DONNENT RIEN, CONTACTEZ ALORS LE SERVICE APRES VENTE DE VOTRE REVENDEUR.

ATTENTION !

Débranchez la prise murale avant toute opération d'entretien ou réparation !

Tout opération électrique doit être effectuée par un technicien qualifié et compétent dans le domaine.
Cet appareil doit être dépannée par un Centre de Réparation Agréé, et seules des pièces d'origine doivent être utilisées.

12° PROBLEMES ET SOLUTIONS

Vous pouvez résoudre beaucoup de simples problèmes de votre cave à vin, en évitant de faire appel à votre service après vente. Essayez avec les suggestions ci-dessous !.

PROBLEMES	CAUSES POSSIBLES
La cave ne démarre pas.	La prise n'est pas branchée. Le bouton marche/arrêt est sur la position arrêt. Le fusible a sauté au niveau de votre installation électrique.
La cave ne refroidit pas assez.	Contrôlez la température choisie. La température externe est au delà de la température d'application de la cave. La cave est ouverte trop souvent. La porte n'est pas bien fermée. Le joint de la porte n'est pas étanche.
Le compresseur démarre et s'arrête fréquemment.	La température externe est élevée. Une grosse quantité de bouteilles a été mise dans la cave. La cave est ouverte fréquemment. La porte n'est pas bien fermée. Le réglage n'a pas été fait correctement. Le joint de la porte n'est pas étanche.
La lumière ne fonctionne pas.	La prise n'est pas branchée. Le fusible a sauté au niveau de votre installation électrique. Le LED est hors service. Le bouton de la lumière est sur arrêt.
Vibrations.	Contrôlez et assurez vous que la cave soit bien au niveau.
La cave semble faire beaucoup de bruit.	Un bruit qui ressemble à de l'eau qui circule est produit par le gaz réfrigérant, ce qui est normal. En fin de cycle du compresseur, il est possible d'entendre un bruit d'eau qui circule. Des contractions et des expansions des parois internes peuvent provoquer des claquements. La cave n'est pas à niveau.
La porte ne se ferme pas bien.	La cave n'est pas à niveau. Le joint de la porte est sale ou abîmé. Les clayettes ne sont pas bien positionnées. Une partie du contenu empêche la porte de se fermer.

13° ENVIRONNEMENT

Ce produit est conforme à la Directive DEEE 2002/96/CE.

Le symbole de poubelle barrée apposé sur l'appareil indique que ce produit devra être, à la fin de sa vie utile, traité séparément des autres déchets domestiques.

Il devra donc être apporté dans un centre de collecte sélectif pour les appareils électriques et/ou électroniques ou bien, si vous achetez un appareil équivalent, au revendeur de ce nouvel appareil.
L'utilisateur est responsable d'apporter l'appareil en fin de vie aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective et adéquate visant à envoyer l'appareil inutilisé au recyclage, au traitement et à une élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement, sur la santé et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé.

Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets ou bien au magasin où l'appareil a été acheté

14° AVERTISSEMENT

Dans un souci d'amélioration constante de nos produits, nous nous réservons la possibilité de modifier les caractéristiques techniques sans préavis.

Les garanties des produits de la marque CLIMADIFF sont exclusivement énoncées par les distributeurs que nous avons choisis. Aucun élément des présentes ne peut être interprété comme une garantie supplémentaire.

La société CLIMADIFF ne peut être tenu responsable des erreurs ou des omissions techniques et de rédaction dans les présentes.

Document non contractuel.

ANNEXE 1

Modèle	Marque: Climadiff Référence: **PRO116XDZ** Catégorie d'appareil de réfrigération ménager : 2
Alimentation	220-240V,50Hz
Dimension (LxPxH cm)	59.5*67.9*139.5
Poids (kg)	82Kg
Classe d'efficacité énergétique	D
Consommation d'énergie annuelle (AEc)	Consommation d'énergie de 290 kWh par an calculée sur la base du résultat obtenu pour 24h dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
Volume utile des compartiments (l)	312L
Dégivrage	Dégivrage automatique
Classe climatique	Classe climatique : N Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C (température la plus basse) et 32°C (température la plus haute)
Emissions acoustiques dans l'air en dB(A) re 1pW	42dB
Type d'instatallation	Pose libre et encastrable

Cet appareil est destiné uniquement au stockage du vin.

ANNEXE 2

Modèle	Marque: Climadiff Référence: **PRO147XDZ** Catégorie d'appareil de réfrigération ménager : 2
Alimentation	220-240V,50Hz
Dimension (LxPxH cm)	59.5*67.9*176.7
Poids (kg)	105Kg
Classe d'efficacité énergétique	D
Consommation d'énergie annuelle (AEc)	Consommation d'énergie de 337 kWh par an calculée sur la base du résultat obtenu pour 24h dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
Volume utile des compartiments (l)	416L
Dégivrage	Dégivrage automatique
Classe climatique	Classe climatique : N Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C (température la plus basse) et 32°C (température la plus haute)
Emissions acoustiques dans l'air en dB(A) re 1pW	44dB
Type d'instatallation	Pose libre et encastrable

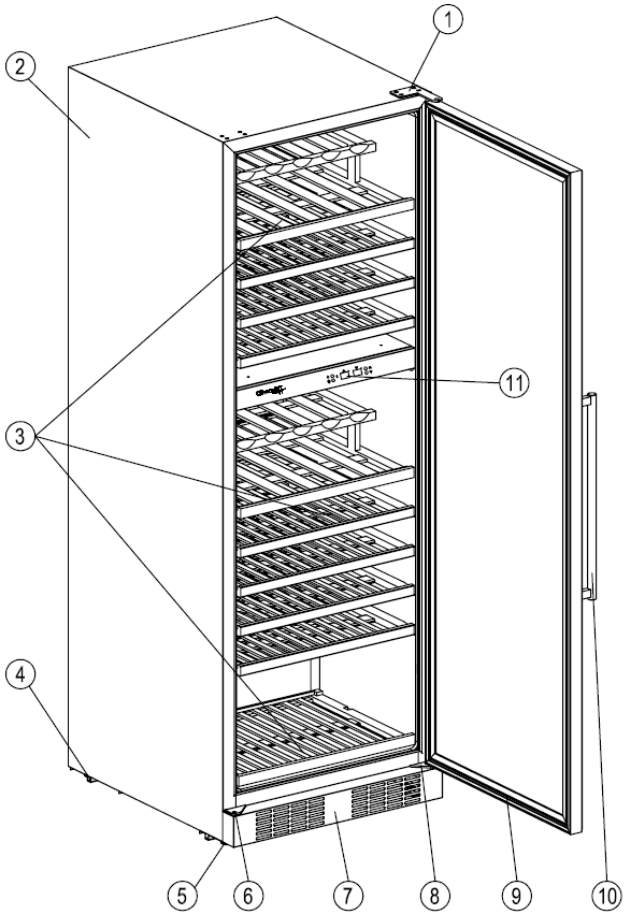
Cet appareil est destiné uniquement au stockage du vin.

Before use, please read and follow the safety rules and operating instructions in this manual.

Firstly, we would like to thank you for choosing **CLIMADIFF** and hope that this appliance will fully live up to your expectations.

This appliance enables you to store your bottles or bring them to service temperature (depending on the bottles) thanks to its wide adjustment range.

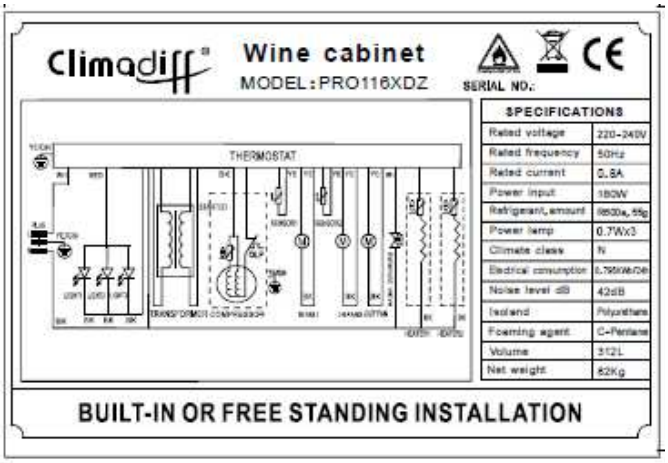
1. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



1 Upper right hinge
2 External body
3 Shelves
4 Compressor
5 Adjustable feet
6 Lower left hinge
7 Ventilation grill
8 Lower right hinge
9 Glass door with magnetic gasket
10 Handle
11 Electronic display

2. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Below is an example of the nameplate:



The name plate attached to the inside or rear of the appliance (depending on the model) includes all the information specific to your wine cellar.

We recommend that you make a note of its serial number in this booklet prior to installation, so that you can refer to it later (technical work, request for assistance, etc.)

Once it is installed and loaded, access to it is not so easy.

IMPORTANT NOTE: No assistance can be provided without this information.

3. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

For your safety and correct usage, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to make sure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and be sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that anyone using it throughout its life, will be properly informed on its usage and safety notices.

For the safety of life and property, keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Safety for children and others who are vulnerable people

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Keep all packaging away from children as there is risk of suffocation.

If you are discarding the appliance, pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent children playing from suffering an electric shock or from closing themselves inside it.

If this appliance, featuring a magnetic door seals, is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make the spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child

General safety

WARNING —This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

-staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

-farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;

-bed and breakfast type environments;

-catering and similar non- retail applications

WARNING — Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

WARNING — If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING —Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING — Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING —Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING — Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING — The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.

Refrigerant

The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the

components of the refrigerant circuit becomes damaged. The refrigerant (R600a) is flammable.
Caution risk of fire
If the refrigerant circuit should be damaged:
-Avoid opening flames and sources of ignition.
-Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated. It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire, and/or electric shock.
Electrical safety
The power cord must not be lengthened.
Make sure that the power plug is not crushed or damaged. A crushed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
Make sure that you can access the main plug of the appliance.
Do not pull the main cable.
If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
You must not operate the appliance without the interior lighting lamp cover. The fridge is only applied with power supply of single phase alternating current of 220~240V/50Hz. If fluctuation of voltage in the district of user is so large that the voltage exceeds the above scope, for safety sake, be sure to apply A.C. Automatic voltage regulator of more than 350W to the fridge. The fridge must employ a special power socket instead of common one with other electric appliances. Its plug must match the socket with ground wire.
Daily use
Do not store flammable gas or liquids in the appliance. There is a risk of an explosion.
Do not operate any electrical appliances in the appliance (e.g. electric ice cream makers, mixers etc.).

When unplugging always pull the plug from the mains socket.do not pull on the cable.
Do not place hot items near the plastic components of this appliance.
The appliances manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions for storage.
Do not place the appliance in direct sunlight.
Keep burning candles jumps and other items with naked flames away from the appliance so that do not set the appliance on fire.
The appliance is intended for keeping food stuff and/or beverages in normal household as explained in this instruction booklet.
The appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
Never use the base, drawers, doors etc. to stand on or as supports.
To avoid items falling and causing injury or damage to the appliance, do not overload the door racks or put too much food in the crisper drawers.

Climadiff disclaims any liability for damage resulting from failure to comply with connection or use instructions.

R600a

Safety regulation

Warning: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Warning: Keep ventilation openings in the appliance enclosure or in the structure clear of obstruction.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

Warning: Do not damage the refrigerant circuit.

Refrigerating units operating on Isobutane (R600a) may not be placed in an area with sources of ignition (e.g. unsealed electrical contacts) or where the refrigerant could gather in the event of a leak. The type of refrigerant is indicated on the cabinet's type plate.

Warning: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

CE This appliance is in accordance with the following EU guidelines:2006/95/EC and 2004/108/EC and 2009/125/EC and EC.643/2009 and 2002/96/EC

Safety and warning information

4. INSTALLATION INSTRUCTIONS

Before using your wine cellar

- Remove inner and outer packaging.
- Before connecting the cellar to the electrical socket, leave it in position for 24 hours. This will reduce the possibility of malfunction of the refrigeration circuit due to transport.
- Clean the inside using a soft cloth and lukewarm water.

Using your wine cellar:

Your wine cellar must be positioned in a room with an ambient temperature between 16° and +32°C.

If the ambient temperature is higher or lower, the performance of your appliance may be affected and it may not be possible to obtain temperatures between 5 and 18 degrees.

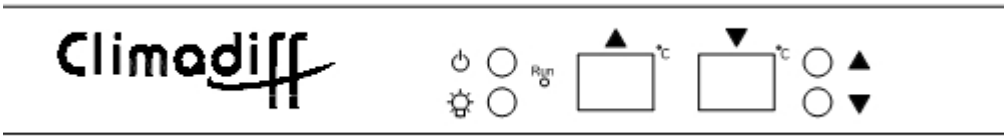
Installing your wine cellar

- This wine cellar is designed for free-standing or built-in installation.
- Position it in a place with sufficient strength to support its weight when loaded. To ensure that it is level, adjust the height of the feet underneath.
- To get the best from your appliance with the lowest energy consumption, do not place the appliance close to a heat source (heater, cooker, etc.), do not expose it to direct sunlight, and do not place it in a room which is too cold.
- Connect the cellar to a single socket, leaving a 10 mm gap between the back of the cellar and the wall. Be careful to support it, so that your wine cellar is perfectly level. (The use of a spirit level is recommended). This will prevent any movement due to instability, generating noise and vibration, and will ensure that the door seals perfectly.

Installation Important!

• For electrical connection carefully, follow the instructions given in this manual.
• Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In this case retain packing.
• It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
• Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
• Wherever possible the back of the product should not be too close to a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent the risk of a fire, follow the instructions relevant to installation.
• The appliance must not be locate close to radiators or cookers.
• Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Control panel



Model	Power	Indicator light	Light	Temperature display
PRO116XDZ **PRO147XDZ**		run		Top Bottom

Temperature selection

You can choose the desired temperature in the compartment by pressing buttons "▲ and ▼". The temperature selected will increase/decrease by 1°C with each press of the buttons.

The temperature can be selected within a range of 5 to 18°C.

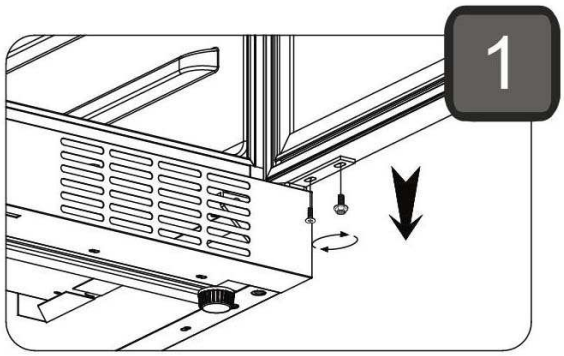
Simultaneously press keys "▲ and ▼". to change from degree Celsius to degree Farenheit during 5s.

Door reversibility

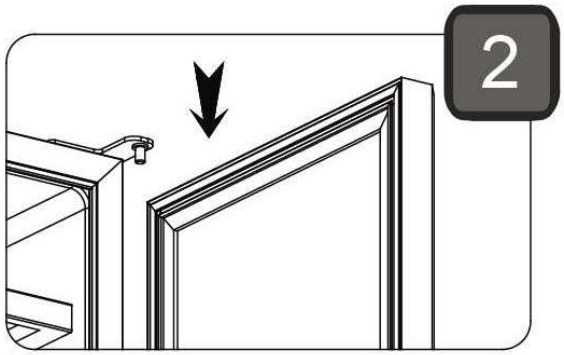
This appliance has the capability of the door opening from either the left or right side. The unit is delivered to you with the door opening from the left side. Should you desire to reverse the opening direction, please follow these instructions.

Note: All parts removed must be saved to do the reinstatement of door.

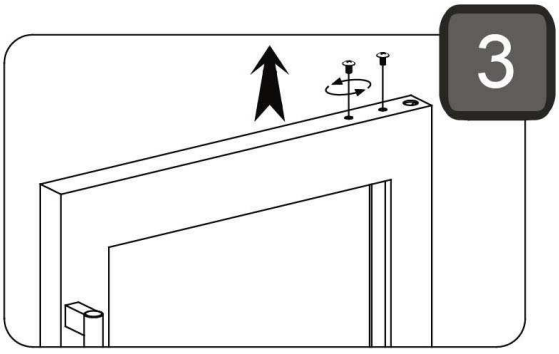
1. Open the glass door and remove the two screws under the right bottom corner of the glass door that are used to hold the right hinge to the glass door. Be careful to hold the glass door with hands from dropping after removing the screws.



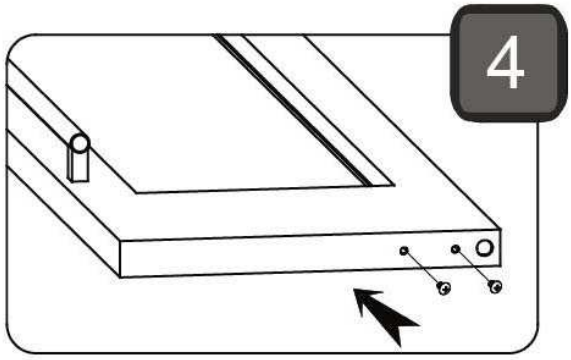
2. Pull down to remove the glass door and place it on a padded surface to prevent scratching it.



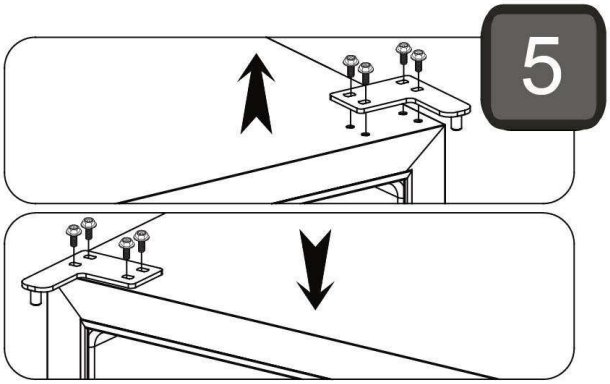
3. remove the two decorative screws on the the right upper corner of it.



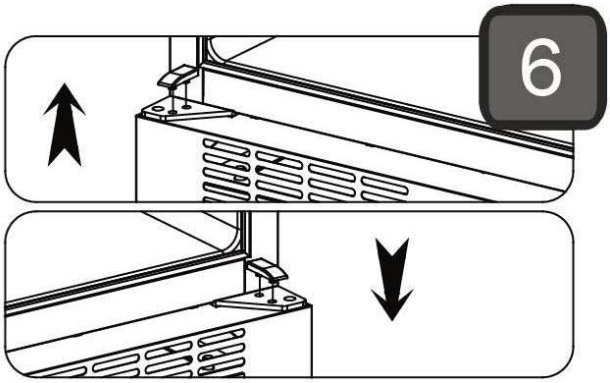
4. Then install and tighten the two decorative screws at the designated holes under the right lower corner of glass door.



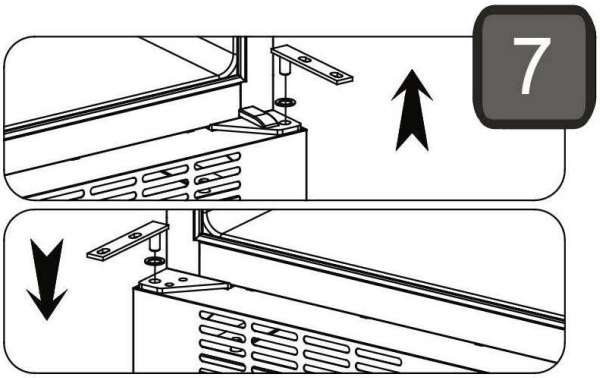
5. Remove the right upper hinge. Install the left upper hinge r from the plastic bag that includes the instruction manual.



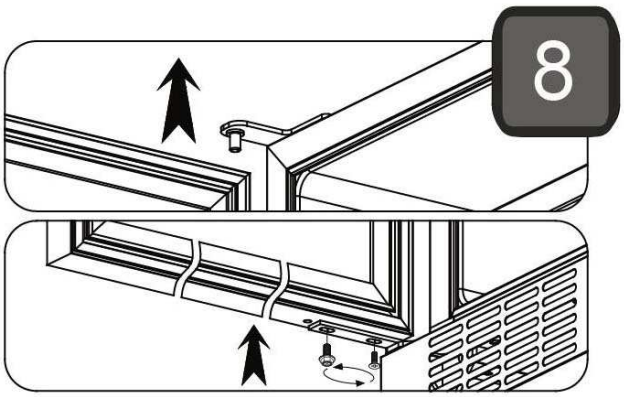
6. Remove the plastic block on the left lower hinge. Install it on the right lower hinge.



7. Remove the left lower hinge supporter with the adjusting washer. Install the right lower hinge supporter from the plastic bag that includes the instruction manual. Make sure to put the adjusting washers at the designated position.



8. Rotate door at 180 degrees. Locate the glass door to the designated position making sure that the door shaft enters the door hole at the left upper corner of the glass door. Install the two screws that are used to connect the left lower hinge with the glass door and tighten them before the door is leveled.



5. EQUIPMENT

The climate control system

According to advice from specialists, the ideal temperature for storing wine is around 12°C, within a bracket of 10 to 14°C. Do not confuse this with service temperature, which varies between 5 and 18°C, depending on the specific nature of the wine.

It is especially important to avoid sudden changes in temperature. Designed by specialists for oenophiles, this appliance, unlike a simple refrigerator, takes into account the sensitivity of grand cru wines to sudden variations in temperature by ensuring the close control of a **constant average temperature**.

The anti-vibration system:

The refrigeration compressor is equipped with special dampers (silent-blocks) and the inner space is insulated from the body by a thick layer of polyurethane foam. These characteristics prevent the transmission of vibration to your wines.

The humidification system:

Since this appliance does not have a carbon filter, it is fitted with a tray that maintains the correct level of humidity. If the humidity is too low, top up the level in the reservoir to three quarters of its capacity. Check the level from time to time and add water if necessary. Ensure that the tray always contains water.
Designed by specialists for oenophiles, Climadiff has taken into account the sensitivity of corks to too low a level of ambient humidity. This is why the tray should be placed on the shelf below the fan situated in the bottom, to provide minimum humidity. Be sure to check the water level, if you are storing wines over a long period and you are not using the appliance solely for bringing wines to service temperature (with a quick rotation of bottles).

The anti-UV system:

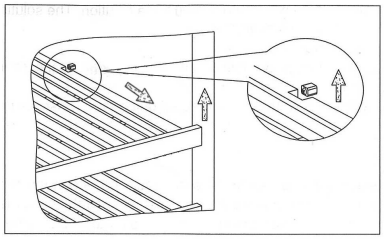
Light accelerates the aging of wine. In our solid door cellars, your wines are naturally protected, on condition, of course, that the door is not opened too often. This glass-door model has been specially treated and filters out harmful ultraviolet rays.

Defrosting:

Your appliance is equipped with an automatic defrost cycle. When a cooling cycle finishes, the appliance's refrigerated surfaces are defrosted automatically. The defrost water is channelled into a condensates evaporation tray which is located in the back of the appliance near the compressor. The heat produced by the compressor then evaporates the condensates collected in the tray.

Shelves

- To prevent damage to the door seal, ensure that the door is fully open before pulling out the shelves to add or remove bottles.
- For easier access to the contents of the shelves, slide the shelf out approximately one third of the way. The shelves are, however, fitted with a stop to prevent the bottles falling out.
- To remove a shelf: pull it out until the cut-outs on the rack (right and left) are positioned under the side stops (square black plastic part). Lift up and pull outwards.



Enhanced safety:

Since this range of appliances is intended for storing items of value, we have been careful to select quality components and to design suitable manufacturing techniques to ensure optimum safety in operation.

6. LOADING

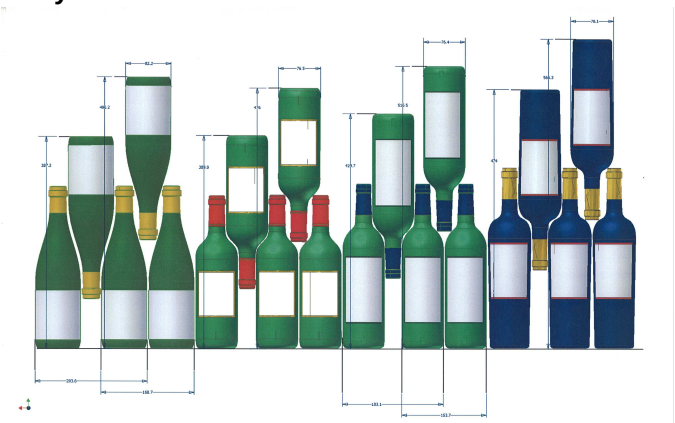
The maximum recommended loading quantities for bottles are given as guidelines and are indicative only; they provide a quick estimate of the size of the appliance (similar to the capacity of a refrigerator expressed in litres).

They correspond to tests conducted with a standard bottle: the standard “75 cl light Bordeaux” bottle - standards apply the geographical origin of each bottle shape (Bordeaux, Burgundy, Provence, etc.) and a type (traditional, heavy, light, flute, etc.), each with its own diameter and height.

In reality and in extreme cases, you could store more bottles by stacking the same type of bottle without using shelves, but a varied cellar comprises a wide variety of bottles and the practical aspect of everyday cellar management limits its capacity. You will therefore probably load the appliance a little less than the recommended maximum.

How to fill and maintain your wine cellar:

Types of bottle:



We see here 4 kinds of 75 cl wine bottles: Burgundy and Bordeaux wine bottles of different dimensions.

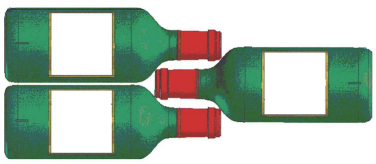
There are many others of all shapes and sizes.

You will note the storage differences depending on bottle heights, diameters and alternating position method.

For example, if a wine cellar is loaded only with Burgundy wine bottles, there will be approximately 30% fewer bottles than the initial quantity calculated for Bordeaux bottles.

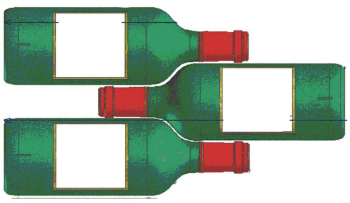
Methods of alternating:

Top-to-bottom neck-to-neck:



Note the difference in depth…

Top-to-bottom neck between bottle bodies:



Examples of serving temperatures: (to be observed when tasting, in order to avoid missing out on the rich aromas of your wines!)

Opinions vary, and the ambient temperature too, but many people agree on the following:

Prestigious Bordeaux wines – Reds	16 – 17°C
Prestigious Burgundy wines – Reds	15 – 16°C
Prestigious dry white vintages	14 – 16°C
Light, young, fruity reds	11 – 12°C
Provence rosés, primeur wines	10 – 12°C
Dry whites and vin de pays reds	10 – 12°C
Vin de pays whites	8 – 10°C
Champagnes	7 – 8°C
Sweet wines	6°C

7. MAINTENANCE

Before cleaning your appliance (something to be done regularly), switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.

Before using your appliance for the first time and regularly after that, we recommend that you clean the inside and outside (front, sides and top) with warm water mixed with a gentle cleaning product. Rinse with clean water and allow to dry before reconnecting. Do not use solvents or abrasives.

Wash the plastic coating on the steel shelves with a mild detergent solution and then dry with a soft cloth. Wooden shelves require no particular maintenance.
When the appliance is switched on for the first time, there may be a residual odour. In that case, run the appliance empty for a few hours at the coldest possible temperature. The cold will kills any odours.

- Do not clean the appliance with metal objects, steam cleaner, ethereal oils, organic solvents or abrasive cleansers.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.

8. STORING YOUR WINE CELLAR

If you will not be using your appliance for short periods, leave the control panel with its usual settings.

During an extended shutdown:

- Remove all bottles from the appliance
- Unplug the appliance
- Thoroughly clean the inside and outside of the appliance
- Leave the door open to prevent condensation, unpleasant odours and mould.

9. WHAT TO DO IN THE EVENT OF A POWER CUT

Most power cuts are resolved within a short time. A power cut of 1 or 2 hours will not affect the temperature in your cellar. To protect your wines during a power cut, avoid opening the door as much as possible. During very long power cuts, take the necessary measures to protect your wine.

- If the appliance is disconnected or if there is a power cut, you must wait three to five minutes before re-starting. If you try to re-start before this time, the compressor will only re-start after 3 to 5 minutes (if the temperature requires).
- When switching on for the first time or following a prolonged shutdown, it is possible that when re-starting, the temperatures selected and those displayed are not the same. This is normal. It will take a few hours before they stabilise.

10. IF YOU NEED TO MOVE YOUR WINE CELLAR

First, disconnect your cellar.
Remove all bottles and secure any loose parts.
To avoid damaging the levelling screws on the feet, screw them tightly into the base.
Move the appliance in an upright position (preferably) or **note the direction in which the appliance may be laid down by looking at its packaging.**

11. IN THE EVENT OF A BREAKDOWN

Despite the care we take during production, a breakdown can never be totally ruled out. Before contacting your retailer's after-sales department, please check that:

- the appliance is properly plugged in;
- there is not a power cut in progress;
- the breakdown is not one of those described in the table at the end of this manual.

IMPORTANT:

If the mains cable supplied is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a centre approved by the brand or by the retailer. In all cases, it must be replaced by qualified personnel, so as to avoid any risk of injury.

IF THESE CHECKS REVEAL NOTHING, THEN CONTACT YOUR RETAILER'S AFTER-SALES DEPARTMENT.

CAUTION!

Unplug the appliance before carrying out any maintenance or repair work.

Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by qualified electrician or competent person.
This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

12. PROBLEMS AND SOLUTIONS

You can solve many simple problems with your wine cellar yourself, thus avoiding having to contact your after-sales department. Try the following suggestions.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES
The cellar will not start.	It is not plugged in. The on/off button is in the off position. The fuse in your electrical installation has blown.
The cellar does not cool sufficiently.	Check the temperature selected. The external temperature is beyond the cellar's operating temperature. The cellar is opened too often. The door is not properly closed. The door seal is not sealing correctly.
The compressor starts and stops frequently.	The external temperature is high. A large quantity of bottles has been put into the cellar. The cellar is opened frequently. The door is not properly closed. The cellar has not been correctly set. The door seal is not sealing correctly.
The light does not operate.	The cellar is not plugged in. The fuse in your electrical installation has blown. The LED is not working. The light switch is off.
Vibration.	Check and ensure that the cellar is level.
The cellar makes a lot of noise.	A noise resembling circulating water is produced by the coolant gas and this is normal. At the end of a cooling cycle, you can hear the noise of water circulating. Expansion and contraction of the internal walls may cause a cracking sound. The cellar is not level.
The door does not close correctly.	The cellar is not level. The door seal is dirty or damaged. The shelves are not positioned correctly. A part of the contents is preventing the door from closing.

13. ENVIRONMENT

This product complies with EU WEEE Directive 2002/96/EC.

The crossed-out waste bin symbol on this appliance means that, at the end of its life, the appliance should be recycled separately from other domestic waste.

It should therefore be disposed of at a selective collection centre for electrical and/or electronic appliances or, if you are buying an equivalent product, by the retailer of the new product.
The user is responsible for taking the appliance to the appropriate collection centre at the end of its useful life. Selective and appropriate collection for the recycling of no-longer-used appliances and their disposal and destruction in an environmentally friendly manner helps to prevent potential negative effects on the environment and health, and encourages the recycling of materials used to make the product.

For more detailed information about available collection systems, contact your local waste collection organisation or the retail outlet where you bought the product.

14. WARNING

Since we make continuous improvements to our products, we reserve the right to modify technical characteristics without notice.

Warranties for CLIMADIFF brand products are offered exclusively by selected retailers. No part of these instructions may be considered as a supplementary warranty.

CLIMADIFF cannot be held liable for errors or technical or editorial omissions in this document.

Non-binding document.

APPENDIX 1

Model	Brand: CLIMADIFF Reference: **PRO116XDZ** Domestic refrigeration appliance category: 2
Supply	220-240 V, 50 Hz
Dimensions (L x D x H cm)	59.5X67.9X139.5
Weight (kg)	82 kg
Energy efficiency class	D
Annual energy consumption (AEC)	Energy consumption 290 kWh per year calculated on the basis of results obtained over 24 hours in standardised test conditions. Actual energy consumption depends on conditions of use and the location of the appliance.
Usable volume of the compartments (litres)	312 L
Defrosting	Automatic
Climate class	Climate class: N This appliance is designed to be used at an ambient temperature of between 16°C (lowest) and 32°C (highest).
Acoustic emissions in air in dB(A) re 1pW	42 dB
Installation type	Free standing or built-in

This appliance is intended exclusively for the storage of wine.

APPENDIX 2

Model	Brand: CLIMADIFF Reference: **PRO147XDZ** Domestic refrigeration appliance category: 2
Supply	220-240 V, 50 Hz
Dimensions (L x D x H cm)	59.5X67.9X176.7
Weight (kg)	105 Kg
Energy efficiency class	D
Annual energy consumption (AEC)	Energy consumption 337 kWh per year calculated on the basis of results obtained over 24 hours in standardised test conditions. Actual energy consumption depends on conditions of use and the location of the appliance.
Usable volume of the compartments (litres)	416L
Defrosting	Automatic
Climate class	Climate class: N This appliance is designed to be used at an ambient temperature of between 16°C (lowest) and 32°C (highest).
Acoustic emissions in air in dB(A) re 1pW	44 dB
Installation type	Free standing or built-in

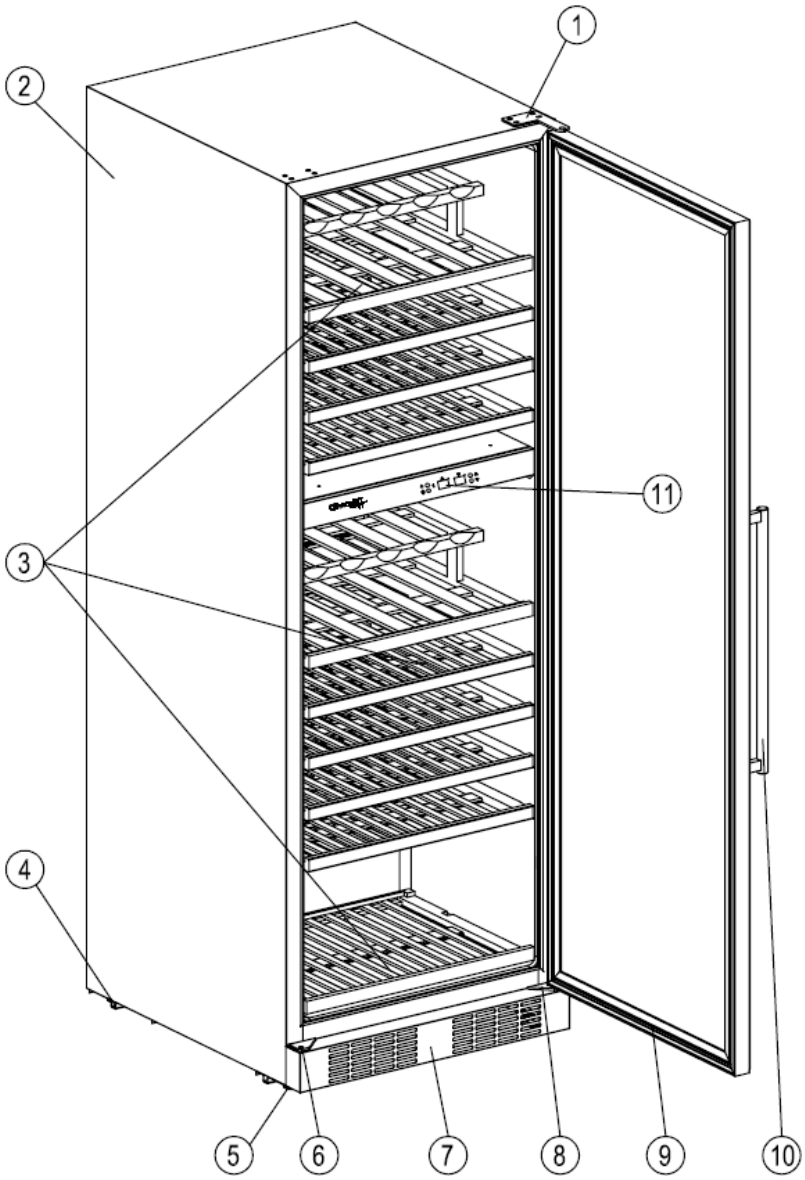
This appliance is intended exclusively for the storage of wine.

Lesen Sie vor dem Gebrauch bitte die Bedienungsanleitung durch und befolgen Sie die darin angegebenen Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen.

Zunächst danken wir Ihnen für das Vertrauen, das Sie **CLIMADIFF** mit dem Erwerb dieses Gerätes entgegen gebracht haben und hoffen, dass es Ihren Erwartungen voll gerecht wird.

Durch den breit angelegten Temperatur-Einstellbereich haben Sie mit diesem Gerät die Wahl, Ihre Flaschen (je nachdem, über welche Flaschen Sie verfügen) zu lagern oder sie auf Serviertemperatur zu bringen.

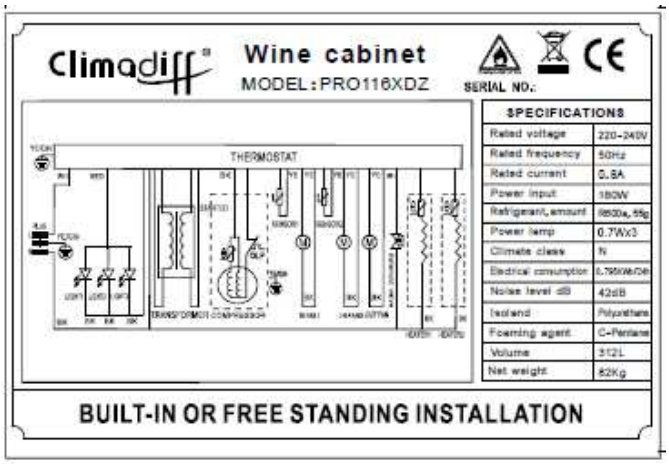
1° GERÄTEBESCHREIBUNG



1 Scharnier oben rechts
2 Gehäuse
3 Roste
4 Kompressor
5 Höhenverstellbare Füße
6 Scharnier unten links
7 Lüftungsgitter
8 Scharnier unten rechts
9 Glastür mit Magnetdichtung
10 Türgriff
11 Elektronische Anzeige

2° TECHNISCHE DATEN

Nachstehend als Beispiel ein Typenschild:



Das Typenschild befindet sich im Geräteinneren bzw. an der Geräterückseite (modellabhängig). Es enthält alle gerätespezifischen Angaben über Ihren Weinschrank.

Wir raten Ihnen, die Seriennummer vor der Installation in der Bedienungsanleitung zu notieren, um sie später bei Bedarf griffbereit zu haben (Reparatur, Kundendienstanfrage...)

Ist der Schrank erst einmal installiert und gefüllt, ist der Zugriff auf die Seriennummer erschwert.

ACHTUNG: Ohne Angabe dieser Informationen können wir Ihnen leider nicht helfen.

3° ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und ordnungsgemà&en Verwendung lesen Sie bitte vor Installation und erstmaligem Gebrauch des Geràts das Benutzerhandbuch sorgfàltig durch, einschlielilich der Hinweise und Warnungen.
Zur Vermeidung von unnòtigen Fehlern und Unfàllen ist es erforderlich, dass alle Personen, die das Geràt verwenden, hinreichend vertraut sind mit dessen Betrieb und seinen Sicherheitsmerkmalen. Bewahren Sie diese Anleitungen sorgfàltig auf und stellen Sie sicher, dass diese
beim Geràt verbleiben, wenn dieses verstellt oder verkauft wird,
damit jeder, der das Geràt im Laufe seiner Lebenszeit verwendet, ausreichend uber dessen korrekte Inbetriebnahme und Sicherheit informiert ist.
Zum Schutz des Lebens und Eigentums beachten Sie bitte die VorsichtsmaíSnahmen in dieser Bedienungsanleitung, denn der Hersteller ist nicht fur Schàden verantwortlich, die aufgrund von Missachtungen entstehen.

Sicherheit fiir Kinder und Menschen mit Gebrechen

• Dieses Geràt kann von Kindern von 8 Jahren und alter sowie Personen mit eingeschrankten korperlichen, sensorischen bzw. geistigen Fahigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie eine Beaufsichtigung bzw. Anweisung fur die Nutzung der Maschine auf sichere Weise erfahren und die Risiken gekannt haben. Die Kinder durfen nicht mit dem Gerat spielen. Die Reinigung und Wartung durfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgefuhrt werden.

· Es besteht Erstickungsgefahr, bewahren Sie samtliches Verpackungsmaterial auGerhalb der Reichweite von Kindern auf.

· Ziehen Sie den Stecker aus der Buchse,wenn Sie das Gerat entsorgen, schneiden Sie das Verbindungskabel (so nah am Gerat wie moglich) ab und entfernen Sie die Tur, um zu vermeiden, dass spielende Kinder Stromschlage erhalten, wenn sie sich darin einschlieGen.

· Wenn Sie das Gerat mit Magnetturverschluss gegen ein alteres Gerat mit Schnappschloss an der Tur oder an dem Deckel austauschen, achten Sie bitte darauf, das Schnappschloss unbrauchbar zu machen, bevor sie es entsorgen. Dadurch wird die Gefahr vermieden, dass fur Kinder daraus eine Todesfalle wird.

Allgemeine Sicherheitsvorschriften

• WARNUNG - Dieses Geràt ist fur den Haushalt und ahnliche Anwendungen vorgesehen, z. B.: -Mitarbeiter-Kùchenbereiche in Laden, Bùros und anderen Arbeitsumgebungen.

-Bauernhauser und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnraumen;

- Bett- und Frùhstùck-Typ Umgebungen

-Gastronomie und àhnliche Non-Retail-Anwendungen

· WARNUNG - Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit brennbaren Treibmittel in diesem Geràt.

· WARNUNG - Wenn das Netzkabel beschàdigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine àhnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

· WARNUNG - Halten Sie die Beluftungsoffnungen in der Geràteverkleidung oder in der integrierten Struktur von Behinderungen frei.

· WARNUNG - Verwenden Sie keine mechanische Vorrichtung oder anderen Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.

- WARNUNG - Beschàdigen Sie den Kuhlmittelkreislauf nicht.
- WARNUNG – Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geràte innerhalb des Lebensmittellablagefachs des Geràtes, auGer diese sind vom Hersteller zu diesem Zweck zugelassen.
- WARNUNG - Das Kuhlmittel und Isolationstreibgas sind brennbar. Bei der Entsorgung des Geràtes fuhren Sie dies nur bei einem zugelassenen Entsorgungszentrum durch. Nicht in Kontakt mit Flammen. **Kuhlmittel**

Der Kuhlmittelkreislauf des Geràts enthàlt das Kuhlmittel Isobutan (R600a), ein sehr umweltvertràgliches Erdgas, das nichtsdestotrotz entzundlich ist. Achten Sie wàhrend des Transports und der Aufstellung des Geràts darauf, dass kein Bestandteil des Kuhlmittelkreislaufes beschàdigt wird. Das Kuhlmittel (R600a) ist entzundlich.

Vorsicht:

Feuergefahr

Wenn der Kuhlmittelkreislauf beschadigt ist:

-Vermeiden Sie offene Flammen und Zundquellen.

-Luften Sie den Raum sorgfaltig, in dem das Gerat steht.

Es ist gefahrlich, diese Spezifikationen zu andern oder das Produkt in irgendeiner Art und Weise zu verandern. Jegliche Beschadigung des Kabels kann zu einem Kurzschluss, Brand und/oder Stromschlag fuhren.

Elektrische Sicherheit

- Das Stromkabel darf nicht verlangert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Stromstecker nicht eingequetscht oder beschadigt wird. Ein gequetschter oder beschadigter Stromstecker konnte ùberhitzen und einen Brand verursachen.
- Achten Sie darauf, dass Sie an den Geratenetzstecker gelangen.
- Ziehen Sie nicht am Kabel.

- Stecken Sie den Stromstecker nicht ein, wenn die Stromsteckerbuchse locker ist. Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Das Gerat darf ohne Deckel auf der Innenbeleuchtung nicht betrieben werden.
- Der Kùhlschrank eignet sich nur fùr Einphasenwechselstrom mit 220-240V/50Hz. Sollte die Spannungsfluktuation im Wohnbereich des Benutzers ist so groG sein, dass die Spannung den oben genannten Bereich ùberschreitet, so nutzen Sie aus Sicherheitsgrùnden bitte einen automatischen Wechselspannungsregler mit ùber 350W. Der Kùhlschrank muss an eine spezielle Steckdose statt einer gemeinsamen mit anderen elektrischen Geraten angeschlossen werden. Sein Stecker muss fur eine Steckdose mit Erdung geeignet sein.

Tàgliche Nutzung

- Lagern Sie keine entzundlichen Gase oder Flussigkeiten im Gerat; es besteht eine Explosionsgefahr.
- Betreiben Sie keine anderen Elektrogerate (z.B. elektrische Eismaschine, Mischer) innerhalb des Kuhlschranks.
- Ziehen Sie immer am Stecker, nicht am Kabel, wenn Sie das Gerat ausstecken.
- Stellen Sie keine heiGen Gegenstande in die Nahe der Plastikteile des Gerats
- Lagern Sie neu verpackte gefrorene Lebensmittel gemàG Anweisungen des Nahrungsmittelherstellers.
- Die Empfehlungen des Geràteherstellers zur Lagerung sollten strikt befolgt werden.

Siehe entsprechende Anweisungen zum Einfrieren.

- Gefrorene Lebensmittel

konnen Frostverbrennungen verursachen, wenn sie direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach konsumiert werden.

- Stellen Sie das Geràt nicht direkt in die Sonne.
- Halten Sie Kerzen, Lampen und andere Gegenstànde mit offenen Flammen von dem Geràt fern, so dass das Geràt nicht in Brand gesetzt wird.
- Das Geràt ist fur die Lagerung der Nahrungsmittel und / oder Getränke im normalen Haushalt vorgesehen, wie in der Gebrauchsanweisung ausgefuhrt.
- Das Geràt ist schwer. Bei der Bewegung sollte darauf geachtet werden.
- Entfernen oder beruhren Sie keine Elemente aus dem Gefrierfach, wenn Ihre Hànde feucht / nass sind, da dies zu Hautverletzungen oder Frost / Gefrierverbrennungen verursachen konnte.
- Verwenden Sie niemals die Basis, Schubladen und Tŭren usw. als Aufstandsflache oder Trager.
- Um Verletzungen oder Schaden am Gerat durch das Herunterfallen der Gegenstande zu vermeiden, ŭberladen Sie nicht die Tŭrablagen oder legen Sie nicht zu viel Lebensmittel in das Gemŭsefach.

Bei Nichtbeachtung der Anschluss- bzw. Gebrauchsvorschriften kann Climadiff nicht für daraus resultierende Schäden haftbar gemacht werden.

R600a

Sicherheitsvorschrift

Achtung: Verwenden Sie keine anderen mechanischen Geräte oder keine sonstigen Hilfsmittel zum Beschleunigen des Abtauvorgangs, als jene, die vom Hersteller empfohlen werden.

Achtung: Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Struktur frei bleiben.

Bewahren Sie keine explosiven Substanzen, wie Spraydosen mit einem entzündlichen Treibgas, in diesem Gerät auf.

Achtung: Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen.

Kühleinheiten, die mit Isobutan (R600a) betrieben werden, dürfen nicht in Bereichen mit Zündquellen (z.B. nicht isolierte Stromkontakte) oder dort aufgestellt werden, wo sich im Falle eines Lecks Kühlmittel ansammeln kann. Das verwendete Kühlmittel ist am Typenschild des Schrankes vermerkt.

Achtung: Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Lebensmittelablageabteilen des Gerätes, es sei denn, es handelt sich um Geräte, die vom Hersteller empfohlen sind.

CE Cet appareil est conforme aux normes suivantes européennes 2006/95/EC et 2004/108/EC et 2009/125/EC et EC.643/2009 et 2002/96/EC

Sécurité et mises en garde

4° INSTALLATIONSANWEISUNGEN

Vor Verwendung Ihres Weinschrankes

- Die Außen- und Innenverpackung entfernen.
- Vor dem Anschließen an das Stromnetz sollte das Gerät 24 Stunden lang aufrecht stehen. Dies verringert die Wahrscheinlichkeit des Auftretens von Funktionsstörungen im Kühlkreis durch den Transport.
- Das Gerät innen mit einem weichen, mit lauwarmem Wasser getränkten Tuch reinigen.

Verwendung Ihres Weinschrankes:

Ihr Weinschrank muss in einem Raum aufgestellt werden, dessen Temperatur innerhalb eines Bereichs zwischen 16° und 32° Celsius liegt.

Ist die Raumtemperatur niedriger oder höher, kann die Leistung des Geräts beeinträchtigt werden und die Temperaturen von 5° bis 18°C können ggf. nicht erreicht werden.

Installation Ihres Weinschrankes

- Dieser Schrank kann sowohl „frei stehend“, als auch als „Einbaugerät“ installiert werden, wenn man darauf achtet, auf allen Seiten einen Freiraum von 1 cm zu belassen.
- Zur Nivellierung die Höhe der Stellfüße unter dem Weinschrank justieren.
- Zur Erzielung eines optimalen Betriebs mit dem geringsten Stromverbrauch das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle (Heizung, Herd, usw.), aber auch nicht in einem zu kühlen Raum aufstellen und keiner direkten Sonnenstrahlung aussetzen.
- Den Weinschrank an eine Einzelsteckdose anschließen, dabei einen Abstand von 10 cm zwischen der Geräterückseite und der Mauer lassen. Justieren Sie Ihren Weinschrank aus und bringen Sie ihn in die waagrechte Stellung. (am besten mit einer Wasserwaage). Dies verhindert Bewegungen aufgrund mangelnder Stabilität, die Geräusche und Vibrationen erzeugen können, und gewährleistet die vollkommene Dichtheit der Tür.

- Befolgen Sie wahrend des elektrischen Anschluss die Anweisungen in dieser Anleitung genau.
- Packen Sie das Gerat aus und überprüfen Sie es. Ist es beschadigt, schlieften Sie das Gerat nicht an den Strom an, sondern setzen Sie sich umgehend mit dem Handler, bei dem Sie das Gerat gekauft haben, in Verbindung. Heben Sie in diesem Fall bitte alle Verpackungsmaterialien auf.
- Es ist ratsam, zumindest vier Stunden zu warten, bevor das Gerat eingeschaltet wird, damit das Ol in den Kompressor zurück flieften kann.
- Um das Gerat herum sollte ausreichend Luftzirkulation vorhanden sein; ansonsten kann es überhitzen. Befolgen Sie alle für die Installation relevanten Anweisungen, um eine ausreichende Ventilation zu gewahrleisten.
- Wenn moglich, sollte die Rückseite des Geràts an eine Wand zeigen, um den Kontakt zu warmen Teilen (Kompressor, Kondensator) zu vermeiden. Befolgen Sie die für die Installation relevanten Anweisungen, um Brandrisiken zu verhindern.
- Das Gerät darf nicht in der Nàhe von Heizungen oder Kochstellen stehen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker nach der Geràteaufstellung zugànglich ist.

Bedienpanel

Modell	Ein Aus	Betriebsleuchte	Schrankbeleuchtung	Temperaturanzeige
PRO116XDZ **PRO147XDZ**		run	Ein- und Ausschalten bei jeder Betätigung	Auf Ab

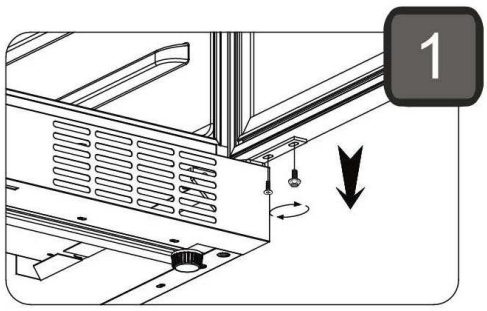
Temperaturauswahl

- Durch Drücken der Tasten „▲ / ▼" können Sie die gewünschte Temperatur im Temperierschrank wählen. Bei jedem Tastendruck erhöht/verringert sich die programmierte Temperatur um 1°C.

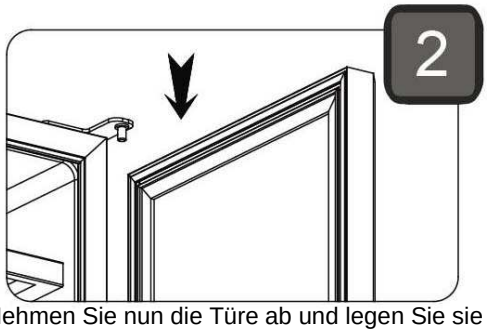
  Sie können eine Temperatur zwischen 5 und 18°C auswählen

  Sie können die Temperatur in Celsius oder Fahrenheit anzeigen lassen. Zum Ändern dieses Kriteriums sind die Tasten „▲ / ▼" etwa 5s lang gleichzeitig zu betätigen.

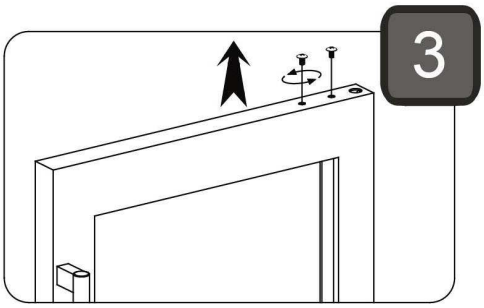
Umkehren der Türöffnung



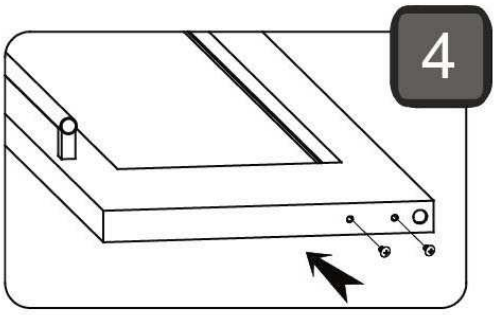
Öffnen Sie die Türe und nehmen Sie die beiden Schrauben unten rechts ab, mit denen das rechte Scharnier festgehalten wird. Halten Sie die Türe dabei gut fest, damit Sie beim Lösen der Schrauben nicht herausfallen kann.



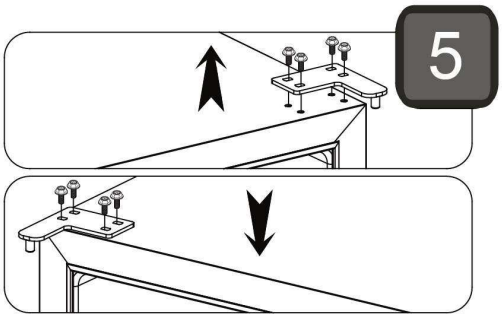
Nehmen Sie nun die Türe ab und legen Sie sie auf einen ebenen Untergrund, um Kratzer zu vermeiden.



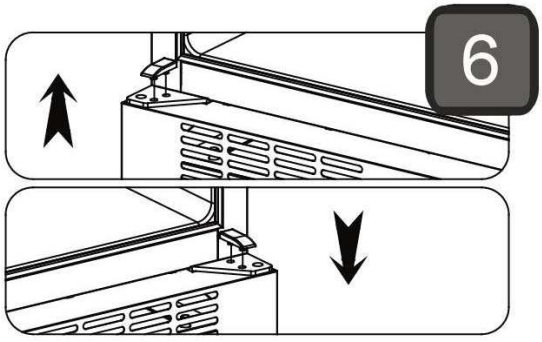
Nehmen Sie die beiden Zierschrauben oben rechts an der Türe ab.



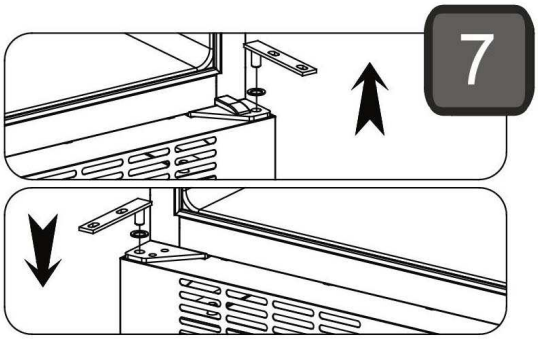
Bringen Sie die beiden Zierschrauben in den Löchern rechts unten an der Türe an und ziehen Sie sie fest.



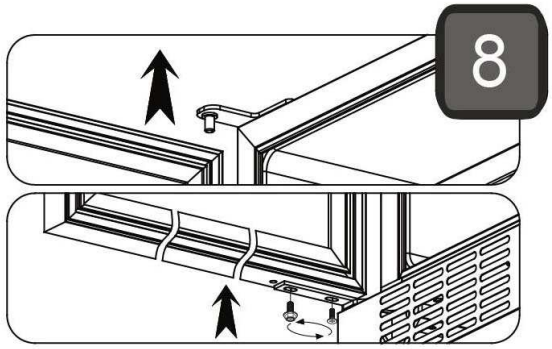
Nehmen Sie das rechte obere Scharnier ab und bringen Sie das linke obere Scharnier an, das sich in der Plastiktüte mit der Bedienungsanleitung befindet.



Nehmen Sie den Kunststoffblock vom linken unteren Scharnier ab und bringen Sie ihn am rechten unteren Scharnier an.



Nehmen Sie die Halterung des linken unteren Scharniers mit der zugehörigen Scheibe ab. Bringen Sie die Halterung des rechten unteren Scharniers an, die sich in der Plastiktüte mit der Bedienungsanleitung befindet. Vergewissern Sie sich, dass die Scheibe an jene Stelle kommt, die auf der Skizze angegeben ist.



Schwenken Sie die Türe um 180°. Bringen Sie die Türe wieder an und vergewissern Sie sich, dass die Achsen auch in die Löcher links oben in der Türe passen. Bringen Sie die beiden Schrauben zum Befestigen des linken unteren Scharniers an und ziehen Sie sie fest, bevor die Türe angehoben wird.

5° AUSSTATTUNG

Die Klimatisierung

Nach Meinung von Fachleuten liegt die optimale Lagertemperatur für Weine um 12°C, in einer Bandbreite zwischen 10° und 14 °C. Diese ist jedoch nicht mit der Serviertemperatur zu verwechseln, die ihrerseits je nach Eigenheit und Beschaffenheit des Weines zwischen 5 und 18°C liegt.

Abrupte Temperaturschwankungen sind in jedem Fall zu vermeiden. Dieses Gerät wurde von Fachleuten für Weinliebhaber entwickelt, und berücksichtigt im Gegensatz zum einfachen Kühlschrank die Empfindlichkeit der Grand Crus hinsichtlich abrupter Temperaturschwankungen mit der genauen **Kontrolle einer konstanten Durchschnittstemperatur.**

Schwingungsdämpfung:

Der Kühlkompressor ist mit speziellen Schwingungsdämpfern (Silent-Blocks) ausgestattet und das Innengehäuse ist durch eine dicke Schicht an Polyurethan-Schaum vom Außengehäuse isoliert. Durch diese Merkmale wird verhindert, dass sich die Schwingungen auf Ihre Weine übertragen.

Befeuchtungssystem:

Da dieses Gerät über keinen Kohlefilter verfügt, ist es mit einem Behälter ausgestattet, der die Feuchtigkeit auf einem korrekten Niveau hält. Wenn nicht genügend Feuchtigkeit vorhanden ist, füllen Sie den Tank bitte ¾ voll auf. Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit den Wasserstand und füllen Sie bei Bedarf Wasser nach. Achten Sie darauf, dass immer Wasser im Behälter ist.

Das Gerät wurde von Fachleuten für Weinliebhaber entwickelt, weshalb Climadiff auch die Empfindlichkeit der Korken hinsichtlich einer zu niedrigen Luftfeuchtigkeit berücksichtigt. Deshalb ist der Behälter auf den Rost unterhalb der Lüftung an der Rückseite zu stellen, um ein Mindestmaß an Feuchtigkeit zu gewährleisten. Vergessen Sie nicht, den Wasserstand zu prüfen, wenn Sie Ihre Weine über einen langen Zeitraum hinweg lagern, und das Gerät nicht nur zu Temperierungszwecken vor dem Servieren (mit einer häufigen Flaschenrotation) nutzen.

UV-Filterung:

Licht beschleunigt den Alterungsprozess Ihrer Weine. In unseren Schränken mit Volltüren sind Ihre Weine natürlich geschützt, wenn Sie davon Abstand nehmen, die Türen zu oft zu öffnen. Dieses Modell mit Glastür ist mit einer besonderen Beschichtung versehen, die schädliche UV-Strahlen abweist; Ihre Weine sind somit absolut geschützt (Index 92 %)

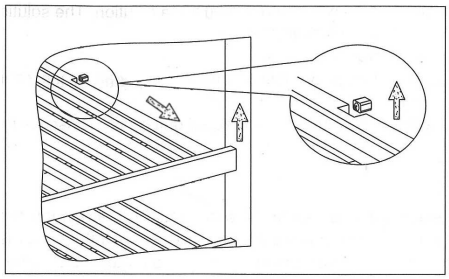
Abtauung:

Ihr Gerät ist mit einem automatischen Abtauzyklus ausgestattet. Bei Stillstand des Kühlzyklus tauen die gekühlten Oberflächen des Gerätes automatisch ab. Das so aufgefangene Abtauwasser wird in die Verdunstungsschale für

Kondenswasser abgeleitet, die sich an der Geräterückseite in der Nähe des Kompressors befindet. Die vom Kompressor erzeugte Abwärme verdampft danach das im Behälter gesammelte Kondenswasser.

Roste

- Um Beschädigungen an der Türdichtung zu vermeiden, muss sichergestellt sein, dass die Türe weit geöffnet ist, bevor man den Rost zum Einlegen oder Herausnehmen von Flaschen herauszieht.
- Um leichter auf den Inhalt der Roste zugreifen zu können sollten Sie die Roste um etwa 1/3 ihrer Länge herausziehen, wobei selbige beiderseits mit einem Anschlag ausgestattet sind, um ein Herausfallen der Flaschen zu vermeiden.
- Zum Herausziehen eines Rostes: ziehen Sie ihn soweit heraus, bis die Ausnehmungen des Rostes (rechts und links) unter den Seitenanschlägen (quadratische und schwarze Teile) positioniert sind. Heben Sie ihn an und ziehen Sie ihn ganz aus dem Schrank heraus.



Verstärkte Sicherheit:

Da diese Geräteserie zum Lagern von wertvollen Gegenständen bestimmt ist, haben wir darauf geachtet, nur Bauteile von hoher Qualität zu verarbeiten, und Herstellungstechniken anzuwenden, die eine optimale Betriebssicherheit gewährleisten.

6° BEFÜLLEN

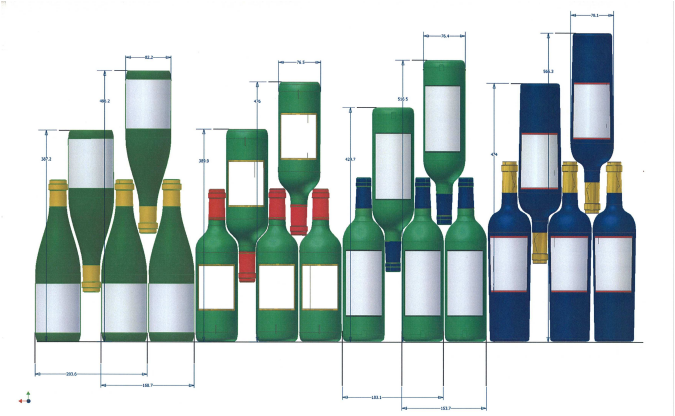
Die Angaben zur maximalen Flaschenanzahl sind unverbindlich und ermöglichen (wie der Volumeninhalt von Kühlschränken) eine grobe Einschätzung der Gerätegröße.

Sie entsprechen Tests, die mit einer Musterflasche durchgeführt wurden: die Standardflasche vom Typ „Bordeaux leicht 75 cl“ (in der Normierung hat jede Flaschenform einen eigenen geografischen Ursprung: Bordeaux, Burgund, Provence, usw. und Typ: Tradition, schwer, leicht, Flöte, usw., mit jeweils individuellem Durchmesser und individueller Höhe.

In Wirklichkeit könnte man im Extremfall mehr Flaschen einförmig und ohne Roste übereinander stapeln, aber ein reichhaltiger Weinschrank umfasst eine Vielzahl verschiedener Flaschen und durch den praktischen Aspekt der alltäglichen Nutzung des Weinschranks bleibt die Flaschenanzahl begrenzt. Sie werden das Gerät daher wahrscheinlich mit etwas weniger Flaschen befüllen als die angegebene Höchstzahl.

Befüllen und Einsortieren Ihres Weinschranks:

Flaschentypen:



Hier sehen Sie vier Sorten von 75 cl Flaschen, Burgunder und Bordeaux, mit unterschiedlicher Größe.

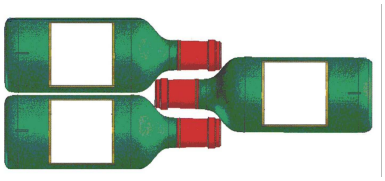
Daneben gibt es aber noch viele andere unterschiedlichen Inhalts und unterschiedlicher Form.

Je nach Flaschenhöhe und -durchmesser sowie Lagerungsart sind deutliche Unterschiede bei der Einsortierung erkennbar.

Wird ein Weinschrank beispielsweise nur mit Burgunderflaschen gefüllt, liegt man rund 30% unter der ursprünglich für Bordeaux berechneten Menge.

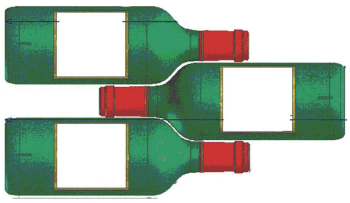
lagerung:

„Kopf bei Fuß“ Hals an Hals:



Beachten Sie die unterschiedliche Tiefe!

„Kopf bei Fuß“ Hals zwischen Bäuchen:



Stärkere Befüllung.

Beispiele für Serviertemperaturen: (bei Verkostungen zu beachten, um die volle Geschmacksvielfalt Ihrer Weine genießen zu können!)

Die Meinungen gehen auseinander, die Umgebungstemperatur auch, aber viele sind sich über folgendes einig:

Große Bordeaux-Weine – Rotwein	16 – 17°C
Große Burgunder-Weine – Rotwein	15 – 16°C
Grands Crus trockener Weißweine	14 – 16°C
Leichte, fruchtige, junge Rotweine	11 – 12°C
Rosé de Provence, Jungweine	10 – 12°C
Trockene Weißweine und rote Tafelweine	10 – 12°C
Weißer Tafelwein	8 – 10°C
Champagner	7 – 8°C
Zuckerreiche Weine	6°C

7° INSTANDHALTUNG

Ziehen Sie vor der Reinigung des Gerätes (regelmäßig durchzuführen) den Netzstecker aus der Steckdose oder nehmen Sie die entsprechende Sicherung heraus.

Wir raten Ihnen, das Gerät vor der Erstinbetriebnahme und dann regelmäßig innen und außen (Frontseite, Seitenwände und Oberseite) mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel zu reinigen. Mit klarem Wasser abspülen und vor dem Wiedereinschalten gut trocknen lassen. Auf keinen Fall Löse- bzw. Scheuermittel verwenden.

Die Kunststoffversiegelung der Stahlroste mit einer milden Reinigungslösung waschen und dann mit einem trockenen weichen Tuch abtrocknen. Die Holzroste benötigen keine besondere Pflege.
Bei der Erstinbetriebnahme können noch Restgerüche vorhanden sein. Lassen Sie das Gerät in diesem Fall mehrere Stunden ohne Befüllung mit der niedrigsten Temperatur laufen. Durch die Kälte werden etwaige Gerüche beseitigt.

- Schalten Sie das Gerat vor der Wartung ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerat nicht mit Hilfe von Metallobjekten, Dampfreinigern, atherischen Olen, organischen Losungsmitteln oder Scheuermitteln.
- Verwenden Sie keine scharfen Objekte, um das Eis aus dem Gerat zu kratzen. Benutzen Sie einen Plastikschaber.

8° LAGERUNG DES WEINSCHRANKS

Sollten Sie das Gerät kurzfristig nicht benutzen, lassen Sie die gewohnten Einstellungen auf dem Bedienpanel.

Bei längerem Ausschalten**:**

- Die im Gerät enthaltenen Flaschen entnehmen

- Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen
- Das Gerät sorgfältig innen und außen reinigen
- Die Tür offen lassen, um die Kondenswasser-, Geruchs- und Schimmelbildung zu verhindern.

9° WAS TUN BEI STROMAUSFÄLLEN?

Die meisten Stromausfälle sind nur von kurzer Dauer. Ein ein- bis zweistündiger Stromausfall hat keinen Einfluss auf die Temperatur im Weinschrank. Achten Sie bei Stromausfällen darauf, die Tür nicht unnötig zu öffnen, um den Wein zu schützen. Bei sehr langen Stromausfällen ergreifen Sie bitte die notwendigen Maßnahmen zum Schutz des Weines.

- Falls der Stecker gezogen, das Gerät ausgeschaltet ist oder ein Stromausfall aufgetreten ist, müssen Sie 3 bis 5 Minuten zuwarten, bevor Sie es wieder einschalten. Wenn Sie versuchen, es vor Ablauf dieser Zeitspanne einzuschalten, wird der Kompressor erst nach etwa 3/5 Minuten anlaufen (falls laut Temperatureinstellung nötig).
- Bei der Erstinbetriebnahme und nach einer längeren Abschaltung des Schrankes kann es beim Wiedereinschalten vorkommen, dass die ausgewählten und die angezeigten Temperaturen nicht übereinstimmen. Das ist normal! Warten Sie einfach einige Stunden zu, bis sich die Temperaturen wieder einpendeln.

10° SOLLTEN SIE DEN WEINSCHRANK VERSTELLEN MÜSSEN

Ziehen Sie vor jedem Vorgang den Stecker.
Entnehmen Sie alle Flaschen, die sich im Weinschrank befinden, und befestigen Sie bewegliche Teile.
Die Stellschrauben an den Füßen komplett in die Halterung einschrauben, um sie nicht zu beschädigen.
Verstellen Sie das Gerät vorzugsweise in der vertikalen Position oder **beachten Sie anhand der Angaben auf der Verpackung, auf welche Seite das Gerät umgelegt werden kann.**

11° IM PANNENFALL

Trotz aller Sorgfalt, die wir für unsere Produkte aufwenden, kann eine Störung niemals völlig ausgeschlossen werden. Bevor Sie sich mit dem Kundendienst Ihres Händlers in Verbindung setzen, prüfen Sie bitte folgende Punkte:

- Der Netzstecker ist in der Steckdose.
- Es liegt kein Stromausfall vor
- Die Störung ist nicht auf eine der Ursachen zurückzuführen, die in der Tabelle am Ende der Bedienungsanleitung beschrieben sind.

WICHTIGER HINWEIS:

Ist das Gerätenetzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, einem von der Marke anerkannten Fachbetrieb oder dem Händler ausgetauscht werden. Zur Vermeidung der Verletzungsgefahr muss es auf jeden Fall von einer qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden.

SOLLTEN DIESE KONTROLLEN ZU NICHTS FÜHREN, KONTAKTIEREN SIE BITTE DEN KUNDENDIENST IHRES HÄNDLERS.

ACHTUNG!

Ziehen Sie vor Reinigungs- bzw. Reparaturarbeiten prinzipiell den Netzstecker aus der Steckdose!

• Alle elektrischen Arbeiten
im Rahmen der Wartung sollten von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.
• Das Produkt muss von einem zugelassenen Service- Zentrum gewartet werden; auGerdem
dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

12° FEHLERBEHEBUNG

Sie können viele einfache Probleme mit Ihrem Weinschrank selbst lösen, ohne den Kundendienst einzuschalten. Versuchen Sie es mit den nachfolgenden Vorschlägen!

PROBLEME	MÖGLICHE URSACHEN
Der Weinschrank läuft nicht an.	Der Netzstecker ist nicht angeschlossen. Der Ein/Aus Taster steht auf Aus. Die Sicherung in Ihrer Elektroanlage ist herausgesprungen.
Der Weinschrank ist nicht kühl genug.	Überprüfen Sie die ausgewählte Temperatur. Die Außentemperatur liegt über der Anwendungstemperatur des Schrankes. Die Tür wird zu oft geöffnet. Die Tür ist nicht richtig geschlossen. Die Türdichtung ist undicht.
Der Kompressor startet und stoppt häufig.	Die Außentemperatur ist hoch. Der Schrank wurde mit sehr vielen Flaschen gefüllt. Der Schrank ist häufig offen. Die Tür ist nicht richtig geschlossen. Die Einstellung ist nicht korrekt erfolgt. Die Türdichtung ist undicht.
Die Beleuchtung funktioniert nicht.	Der Netzstecker ist nicht angeschlossen. Die Sicherung in Ihrer Elektroanlage ist herausgesprungen. Die LED funktioniert nicht. Der Lichtschalter ist auf Aus.
Schwingungen.	Prüfen und stellen Sie sicher, dass der Schrank richtig ausgewogen ist.
Der Schrank scheint sehr laut zu arbeiten.	Ein Geräusch von fließendem Wasser wird vom Kühlgas erzeugt, das ist normal. Am Ende des Kompressorzyklus ist ein Geräusch von fließendem Wasser zu vernehmen. Die sich ausdehnenden und zusammenziehenden Innenwände können Klappergeräusche erzeugen. Der Schrank ist nicht ausgerichtet.
Die Türe schließt schlecht.	Der Schrank ist nicht ausgerichtet. Die Türdichtung ist verschmutzt oder beschädigt. Die Roste sind nicht richtig eingelegt. Ein Teil des Inhalts verhindert das korrekte Schließen der Türe.

13° UMWELT

Dieses Produkt entspricht der EEAG-Richtlinie 2002/96/EG.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer vom restlichen Hausmüll getrennt entsorgt werden muss.

Es muss daher zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. beim Kauf eines gleichwertigen Gerätes zum Händler des neuen Gerätes gebracht werden.
Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geeigneten Sammelstelle zugeführt wird. Eine zweckmäßige, getrennte Sammlung zur Weiterleitung des unbenutzten Gerätes zum Recycling, zur Aufbereitung und umweltgerechten Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und fördert das Recycling der Wertstoffe, aus denen das Produkt besteht.

Um genauere Auskünfte zu den bestehenden Sammelsystemen zu erhalten, wenden Sie sich bitte an das örtliche Amt für Abfallentsorgung oder das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

14° WARNHINWEIS

In dem Bestreben der kontinuierlichen Qualitätsverbesserung unserer Produkte behalten wir uns die Möglichkeit vor, die technischen Merkmale ohne Vorankündigung zu ändern.

Die Garantien für die Produkte der Marke CLIMADIFF werden ausschließlich durch unsere Vertragshändler gewährt. In dieser Bedienungsanleitung gemachte Angaben können nicht als eine Zusatzgarantie ausgelegt werden.

Die Firma CLIMADIFF kann nicht für Fehler bzw. technische und redaktionelle Versäumnisse in dieser Bedienungsanleitung haftbar gemacht werden.

Unverbindliche Unterlage.

ANHANG 1

Modell	Marke: Climadiff Modellbezeichnung: **PRO116XDZ** Gerätekategorie Kühlschrank: 2
Spannungsversorgung	220-240V, 50 Hz
Abmessungen (B x T x H cm)	59.5*67.9*139.5
Gewicht (kg)	82 Kg
Energieeffizienzklasse	D
Jährlicher Energieverbrauch (AEC)	Energieverbrauch von 290 kWh pro Jahr, berechnet auf der Basis des für 24h unter standardisierten Testbedingungen erhaltenen Ergebnisses. Der tatsächliche Energieverbrauch ist abhängig von den Betriebsbedingungen und dem Aufstellort des Geräts.
Nutzvolumen der Fächer (l)	312L
Abtauung	Automatische Abtauung
Klimaklasse	Klimaklasse: N Das Gerät ist ausgelegt für den Betrieb bei einer Raumtemperatur zwischen 16°C (niedrigste Temperatur) und 32°C (höchste Temperatur).
Akustische Emissionen in der Luft in dB(A) re 1pW	42 dB
Installationsart	Frei stehend und als Einbaugerät

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Lagern von Wein bestimmt.

ANHANG 2

Modell	Marke: Climadiff Modellbezeichnung: **PRO147XDZ** Gerätekategorie Kühlschrank: 2
Spannungsversorgung	220-240V, 50 Hz
Abmessungen (B x T x H cm)	59.5*67.9*176.7
Gewicht (kg)	105 Kg
Energieeffizienzklasse	D
Jährlicher Energieverbrauch (AEC)	Energieverbrauch von 337 kWh pro Jahr, berechnet auf der Basis des für 24h unter standardisierten Testbedingungen erhaltenen Ergebnisses. Der tatsächliche Energieverbrauch ist abhängig von den Betriebsbedingungen und dem Aufstellort des Geräts.
Nutzvolumen der Fächer (l)	416L
Abtauung	Automatische Abtauung
Klimaklasse	Klimaklasse: N Das Gerät ist ausgelegt für den Betrieb bei einer Raumtemperatur zwischen 16°C (niedrigste Temperatur) und 32°C (höchste Temperatur).
Akustische Emissionen in der Luft in dB(A) re 1pW	44 dB
Installationsart	Frei stehend und als Einbaugerät

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Lagern von Wein bestimmt.

CLIMADIFF S.A.
143 Boulevard Pierre Lefaucheux
72230 Arnage - FRANCE
www.climadiff.com – info@climadiff.com